Europos Parlamentas
2024-2029

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2025/0239(COD)

12.5.2026

PAKEITIMAI
294 - 447

Pranešimo projektas
Marit Maij, David Casa
(PE784.181v01-00)

Europos socialinio fondo, sudarančio sąlygas 2028–2034 m. teikti Sąjungos paramą kokybiškam užimtumui, įgūdžiams ir socialinei įtraukčiai, nustatymas kaip Reglamentu (ES) [NRPP] nustatytų nacionalinės ir regioninės partnerystės planų dalies

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0558 – 2025/0239(COD))

AM_Com_LegReport

Pakeitimas 294
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Šiuo reglamentu ***nustatomos konkrečios sąlygos, kaip įgyvendinti*** 2028–2034 m. programavimo laikotarpio Europos ***socialinį fondą, kaip Reglamento XX [NRP reglamento] 2 straipsnyje, ypač jo b ir e punktuose, nustatytus bendruosius tikslus atitinkančią Sąjungos paramos dalį***.	1) Šiuo reglamentu ***sukuriamas*** 2028–2034 m. programavimo laikotarpio Europos ***socialinis fondas (ESF)***.

Or. en

Pakeitimas 295
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Šiuo reglamentu ***nustatomos konkrečios sąlygos, kaip įgyvendinti*** 2028–2034 m. programavimo laikotarpio Europos ***socialinį fondą, kaip Reglamento XX [NRP reglamento] 2 straipsnyje, ypač jo b ir e punktuose, nustatytus bendruosius tikslus atitinkančią Sąjungos paramos dalį***.	1) Šiuo reglamentu ***sukuriamas*** 2028–2034 m. programavimo laikotarpio Europos ***socialinis fondas (ESF)***.

Or. en

Pakeitimas 296
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiuo reglamentu nustatomos ***konkrečios*** sąlygos, kaip įgyvendinti 2028–2034 m. programavimo laikotarpio Europos socialinį fondą***, kaip Reglamento XX [NRP reglamento] 2 straipsnyje, ypač jo b ir e punktuose, nustatytus bendruosius tikslus atitinkančią Sąjungos paramos dalį***.	1. Šiuo reglamentu nustatomos sąlygos, kaip įgyvendinti 2028–2034 m. programavimo laikotarpio Europos socialinį fondą.

Or. fr

Pakeitimas 297
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) Sąvokų apibrėžtys
	1. Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:
	1) mokymasis visą gyvenimą – visų formų, t. y. formalusis, neformalusis ir savaiminis mokymasis, kuris vyksta visais gyvenimo etapais ir padeda gerinti ar atnaujinti asmenines, pilietines, kultūrines, socialines arba su užimtumu susijusias žinias, įgūdžius, kompetencijas ir požiūrį arba dalyvavimą visuomenėje, įskaitant konsultavimo ir orientavimo paslaugų teikimą, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, bendrąjį lavinimą, profesinį rengimą ir mokymą, aukštąjį mokslą, suaugusiųjų švietimą, darbą su jaunimu ir kitas mokymosi aplinkas, nepriklausančias formaliajam švietimui ir mokymui, ir juo paprastai propaguojamas tarpsektorinis bendradarbiavimas bei lankstusis mokymasis;
	2) trečiosios valstybės pilietis – asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, įskaitant

asmenis be pilietybės ir nenustatytos pilietybės asmenis;

3) pagrindinė materialinė pagalba – pagrindinius asmens oraus gyvenimo poreikius patenkinančios prekės, pavyzdžiui, drabužiai, higienos reikmenys, įskaitant moterų higienos reikmenis, ir mokyklinės prekės;

4) nepalankioje padėtyje esanti grupė – pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų grupė, įskaitant asmenis, kurie patiria skurdą, socialinę atskirtį ar diskriminaciją įvairiais jos aspektais ar kuriems tai gresia;

5) bendrosios kompetencijos – žinios, įgūdžiai ir kompetencijos, kurių reikia kiekvienam žmogui bet kuriuo gyvenimo etapu siekiant save realizuoti ir tobulintis, įsidarbinti, dalyvauti visuomenės gyvenime ir būti aktyviu piliečiu, t. y. raštingumas, daugiakalbystė, matematika, gamtos mokslai, technologijos, menai ir inžinerija, skaitmeniniai įgūdžiai, naudojimosi žiniasklaidos priemonėmis įgūdžiai, asmeniniai, socialiniai ir mokymosi mokytis įgūdžiai, aktyvaus pilietiškumo įgūdžiai, verslininkystė, kultūrinis ir tarpkultūrinis sąmoningumas ir raiška ir kritinis mąstymas;

6) labiausiai skurstantys asmenys – fiziniai asmenys, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius bei asmenis, kurie patiria didžiausią atskirtį dėl būsto, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse;

7) socialinės paramos sąlygos – visapusiška pagarba darbuotojų teisėms ir prerogatyvoms, įtvirtintoms Sąjungos,

nacionalinėje ir kitoje atitinkamoje teisėje ir taikytinose kolektyvinėse sutartyse, kaip viešojo finansavimo gavimo sąlyga;

8) socialinės inovacijos – veikla, kurios ir tikslai, ir priemonės yra socialiniai, visų pirma tokia veikla, kuri yra susijusi su naujų idėjų, susijusių su produktais, paslaugomis, praktika ir modeliais, kurios kartu tenkina socialinius poreikius ir kuria naujus socialinius santykius ar bendradarbiavimą tarp viešųjų, pilietinės visuomenės arba privačiųjų organizacijų, kūrimu ir įgyvendinimu, tokiu būdu teikiant naudą visuomenei ir skatinant jos gebėjimą veikti.

9) papildoma priemonė – maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos skirstymą papildantis veiksmas, kuriuo siekiama mažinti socialinę atskirtį ir prisidėti prie skurdo panaikinimo, pavyzdžiui, asmenų siuntimas socialinėms ir sveikatos priežiūros paslaugoms, įskaitant psichologinę pagalbą, gauti ir tokių paslaugų teikimas, arba reikiamos informacijos apie viešąsias paslaugas teikimas arba konsultavimas namų ūkio biudžeto tvarkymo klausimais;

10) socialinis eksperimentas – politikos intervencinė priemonė, kuria siekiama pateikti novatorišką atsaką į socialinius poreikius ir kuri yra įgyvendinama nedideliu mastu ir tokiomis sąlygomis, kuriomis galima įvertinti jų poveikį, prieš įgyvendinant jas kitomis aplinkybėmis, įskaitant geografines ir sektorines aplinkybes, ar įgyvendinant platesniu mastu, jei rezultatai yra teigiami;

11) tarpvalstybinė partnerystė – valstybinių užimtumo tarnybų, socialinių partnerių ar pilietinės visuomenės bendradarbiavimo struktūra, esanti ne mažiau kaip dviejose valstybėse narėse;

12) labai maža įmonė – įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 darbuotojų ir kurios metinė apyvarta ar balansas neviršija 2 000 000 EUR;

13) socialinė įmonė – įmonė, nepriklausomai nuo jos teisinės formos, įskaitant socialinės ekonomikos įmones, arba fizinis asmuo, kurie: a) savo įstatuose, statute ar bet kokiame kitame teisiniame dokumente, kuriais pagal socialinės įmonės buveinės valstybės narės taisykles jiems gali būti numatyta atsakomybė, yra nurodę, kad jų pagrindinis socialinis tikslas – išmatuojamas ir teigiamas socialinis poveikis, kuris gali apimti poveikį aplinkai, o ne pelnas siekiant kitų tikslų, ir kurie teikia socialinės grąžos duodančias paslaugas arba socialinės grąžos duodančias prekes arba gamina prekes arba teikia paslaugas tokiu būdu, kad būtų siekiama socialinių tikslų; b) naudoja savo pelną pirmiausia savo pagrindiniam socialiniam tikslui siekti ir yra nustatę iš anksto apibrėžtas procedūras ir taisykles, kuriomis užtikrinama, kad pelno paskirstymas netrukdytų siekti pagrindinio socialinio tikslo; c) yra versliai, sutelktinai, atskaitingai ir skaidriai administruojami, visų pirma įtraukiant darbuotojus, klientus ir suinteresuotuosius subjektus, kuriems jų verslo veikla daro poveikį;

15) maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos įsigijimo išlaidos – faktinės išlaidos, kurios yra susijusios su paramos gavėjo įsigytu maistu ir (arba) pagrindine materialine pagalba, neapsiribojant maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos kainomis;

16) mikrofinansavimas – garantijos, mikrokreditai, nuosavas kapitalas ir kvazinuosavas kapitalas, teikiami kartu su verslo plėtros paslaugomis, pavyzdžiui, individualiomis konsultacijomis, mokymu ir mentoryste, skirti asmenims ir labai mažoms įmonėms, kuriems yra sunku gauti paskolą profesinei ir pajamų duodančiai veiklai vykdyti;

17) derinimo operacija – Sąjungos

biudžeto lėšomis remiamas veiksmas, be kita ko, derinimo priemonėje ar platformoje, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 (Finansinio reglamento) 2 straipsnio 6 punkte, kuriuo negrąžintinos paramos formos ir (arba) Sąjungos biudžeto finansinės priemonės derinamos su plėtros ar kitų viešųjų finansų įstaigų, taip pat komercinių finansų įstaigų ir investuotojų teikiamomis grąžintinos paramos formomis;

18) teisės subjektas – fizinis ar juridinis asmuo, įsteigtas ir tokiu pripažįstamas pagal Sąjungos teisę, nacionalinę teisę arba tarptautinę teisę, turintis juridinio asmens statusą ir galintis veikti savo vardu, naudotis teisėmis ir turėti pareigų, arba subjektas, neturintis juridinio asmens statuso, kaip nurodyta Finansinio reglamento 197 straipsnio 2 dalies c punkte;

19) atitinkamos konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos – pagal SESV 121 straipsnio 2 dalį ir 148 straipsnio 4 dalį priimtos Tarybos rekomendacijos, susijusios su struktūriniais iššūkiais, taip pat papildomos Komisijos rekomendacijos, pateiktos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1999 34 straipsnį, į kurias tikslinga atsižvelgti pasitelkiant daugiametes investicijas, kurios patenka į fondų taikymo sritį, kaip nustatyta konkretiems fondams skirtuose reglamentuose.

2. Atitinkamais atvejais taikomos [NRPP reglamento] 4 straipsnyje nustatytos apibrėžtys.

Or. en

Pakeitimas 298

Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Šiame reglamente nustatyti konkretūs ESF tikslai, finansuoti tinkamos priemonės ir konkrečios jo įgyvendinimo sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 299
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Ši Sąjungos parama teikiama pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planą, laikantis Reglamente (ES) […] [NRPP] nustatytų taisyklių.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 300
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Ši Sąjungos parama teikiama pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planą, laikantis Reglamente (ES) […] [NRPP] nustatytų taisyklių.	2) ***ESF turi būti įtrauktas į Reglamente XX [NRPP reglamentas] nustatytą sistemą.*** Ši ***ESF skirta*** Sąjungos parama teikiama pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planą, laikantis Reglamente (ES) […] [NRPP] nustatytų

taisyklių.

Or. en

Pakeitimas 301
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) ***Ši Sąjungos parama teikiama pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planą, laikantis Reglamente (ES) […] [NRPP] nustatytų taisyklių***.	2) ***Šiuo reglamentu nustatomi ESF tikslai, jo biudžetas 2028–2034 m. laikotarpiu, paramos įgyvendinimo tvarka, investicijų tikslines prioritetinės grupės, Sąjungos finansavimo formos ir tokio finansavimo teikimo taisyklės***.

Or. en

Pakeitimas 302
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 dalies 1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1) ESF* inter alia *padeda siekti šių konkrečių tikslų užimtumo ir darbo jėgos judumo socialinės įtraukties politikos srityse:
	a) gerinti darbuotojų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros priemones, ypač labai mažose įmonėse ir MVĮ, bei prisitaikymą prie lanksčių darbo sąlygų;
	b) remti darbdavius, siekiančius ugdyti darbuotojų įgūdžius, kad jie galėtų veiksmingai veikti vidaus rinkoje, pasitelkiant mokymo programas, orientavimo iniciatyvas ir mechanizmus,

skirtus darbuotojų išlaikymui remti;

Or. en

Pakeitimas 303
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 2028–2034 m. ES daugiametėje finansinėje programoje turi būti užtikrinta, kad Europos socialinis fondas būtų savarankiška programa, turinti atskirą biudžeto eilutę ir tinkamą finansavimą nustatytiems tikslams pasiekti.

Or. es

Pakeitimas 304
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a straipsnis
	Sąvokų apibrėžtys
	Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:
	1) mokymasis visą gyvenimą – visų formų, t. y. formalusis, neformalusis ir savaiminis mokymasis, kuris vyksta visais gyvenimo etapais ir padeda gerinti ar atnaujinti asmenines, pilietines, kultūrines, socialines arba su užimtumu susijusias žinias, įgūdžius, kompetencijas ir požiūrį arba dalyvavimą visuomenėje, įskaitant konsultavimo ir orientavimo

paslaugų teikimą, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, bendrąjį lavinimą, profesinį rengimą ir mokymą, aukštąjį mokslą, suaugusiųjų švietimą, darbą su jaunimu ir kitas mokymosi aplinkas, nepriklausančias formaliajam švietimui ir mokymui, ir juo paprastai propaguojamas tarpsektorinis bendradarbiavimas bei lankstusis mokymasis;

2) trečiosios valstybės pilietis – asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, įskaitant asmenis be pilietybės ir nenustatytos pilietybės asmenis;

3) pagrindinė materialinė pagalba – pagrindinius asmens oraus gyvenimo poreikius patenkinančios prekės, pavyzdžiui, drabužiai, higienos reikmenys, įskaitant moterų higienos reikmenis, ir mokyklinės prekės;

4) palankių sąlygų neturinti grupė – pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų grupė, įskaitant asmenis, kurie patiria skurdą, socialinę atskirtį ar diskriminaciją įvairiais jos aspektais ar kuriems tai gresia;

5) bendrosios kompetencijos – žinios, įgūdžiai ir kompetencijos, kurių reikia kiekvienam žmogui bet kuriuo gyvenimo etapu siekiant save realizuoti ir tobulintis, įsidarbinti, dalyvauti visuomenės gyvenime ir būti aktyviu piliečiu, t. y. raštingumas; daugiakalbystė, matematika, gamtos mokslai, technologijos, menai ir inžinerija, skaitmeniniai įgūdžiai, naudojimosi žiniasklaidos priemonėmis įgūdžiai, asmeniniai, socialiniai ir mokymosi mokytis įgūdžiai, aktyvaus pilietiškumo įgūdžiai, verslininkystė, kultūrinis ir tarpkultūrinis sąmoningumas ir raiška ir kritinis mąstymas;

6) labiausiai skurstantys asmenys – fiziniai asmenys, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais

suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse;

7) galutinis gavėjas – labiausiai skurstantys asmenys, gaunantys paramą, kaip nustatyta 4 straipsnio 1 dalies m punkte;

8) socialinė inovacija – veikla, kurios tikslai ir priemonės yra socialiniai, visų pirma tokia veikla, kuri yra susijusi su naujų idėjų, susijusių su produktais, paslaugomis, praktika ir modeliais, kurios kartu tenkina socialinius poreikius ir kuria naujus socialinius santykius ar bendradarbiavimą tarp viešųjų, pilietinės visuomenės arba privačiųjų organizacijų, kūrimu ir įgyvendinimu, tokiu būdu teikiant naudą visuomenei ir skatinant jos gebėjimą veikti;

9) papildoma priemonė – maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos skirstymą papildantis veiksmas, kuriuo siekiama mažinti socialinę atskirtį ir prisidėti prie skurdo panaikinimo, pavyzdžiui, asmenų siuntimas socialinėms ir sveikatos priežiūros paslaugoms, įskaitant psichologinę pagalbą, gauti ir tokių paslaugų teikimas, arba reikiamos informacijos apie viešąsias paslaugas teikimas arba konsultavimas namų ūkio biudžeto tvarkymo klausimais;

10) socialinis eksperimentas – politikos intervencinė priemonė, kuria siekiama pateikti novatorišką atsaką į socialinius poreikius ir kuri yra įgyvendinama nedideliu mastu ir tokiomis sąlygomis, kuriomis galima įvertinti jų poveikį, prieš įgyvendinant jas kitomis aplinkybėmis, įskaitant geografines ir sektorines aplinkybes, ar įgyvendinant platesniu mastu, jei rezultatai yra teigiami;

11) tarpvalstybinė partnerystė – valstybinių užimtumo tarnybų, socialinių

partnerių ar pilietinės visuomenės bendradarbiavimo struktūra, esanti ne mažiau kaip dviejose valstybėse narėse;

12) labai maža įmonė – įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 darbuotojų ir kurios metinė apyvarta ar balansas neviršija 2 000 000 EUR;

13) socialinė įmonė – įmonė, nepriklausomai nuo jos teisinės formos, įskaitant socialinės ekonomikos įmones, arba fizinis asmuo, kurie:

a) savo įstatuose, statute ar bet kokiame kitame teisiniame dokumente, kuriais pagal socialinės įmonės buveinės valstybės narės taisykles jiems gali būti numatyta atsakomybė, yra nurodę, kad jų pagrindinis socialinis tikslas – išmatuojamas ir teigiamas socialinis poveikis, kuris gali apimti poveikį aplinkai, o ne pelnas siekiant kitų tikslų, ir kurie teikia socialinės grąžos duodančias paslaugas arba socialinės grąžos duodančias prekes arba gamina prekes arba teikia paslaugas tokiu būdu, kad būtų siekiama socialinių tikslų;

b) naudoja savo pelną pirmiausia savo pagrindiniam socialiniam tikslui siekti ir yra nustatę iš anksto apibrėžtas procedūras ir taisykles, kuriomis užtikrinama, kad pelno paskirstymas netrukdytų siekti pagrindinio socialinio tikslo;

c) yra versliai, sutelktinai, atskaitingai ir skaidriai administruojami, visų pirma įtraukiant darbuotojus, klientus ir suinteresuotuosius subjektus, kuriems jų verslo veikla daro poveikį;

14) pamatinė vertė – vertė, naudojama bendrųjų ir konkrečios programos rezultatų rodiklių siektinoms reikšmėms nustatyti ir grindžiama esamomis ar ankstesnėmis panašiomis intervencinėmis priemonėmis;

15) maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos įsigijimo išlaidos – faktinės išlaidos, kurios yra susijusios su

paramos gavėjo įsigytu maistu ir (arba) pagrindine materialine pagalba, neapsiribojant maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos kainomis;

16) mikrofinansavimas – garantijos, mikrokreditai, nuosavas kapitalas ir kvazinuosavas kapitalas, teikiami kartu su verslo plėtros paslaugomis, pavyzdžiui, individualiomis konsultacijomis, mokymu ir mentoryste, skirti asmenims ir labai mažoms įmonėms, kuriems yra sunku gauti paskolą profesinei ir pajamų duodančiai veiklai vykdyti;

17) derinimo operacija – Sąjungos biudžeto lėšomis remiamas veiksmas, įskaitant atliekamą naudojantis derinimo priemone arba platforma, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 2 straipsnio 6 punkte, kuriuo negrąžintinos paramos formos arba Sąjungos biudžeto finansinės priemonės derinamos su plėtros ar kitų viešųjų finansų įstaigų, taip pat komercinių finansų įstaigų ir investuotojų teikiamos grąžintinos paramos formomis;

18) teisės subjektas – fizinis ar juridinis asmuo, įsteigtas ir tokiu pripažįstamas pagal Sąjungos teisę, nacionalinę teisę arba tarptautinę teisę, turintis juridinio asmens statusą ir galintis veikti savo vardu, naudotis teisėmis ir turėti pareigų, arba subjektas, neturintis juridinio asmens statuso, kaip nurodyta Finansinio reglamento 197 straipsnio 2 dalies c punkte;

19) bendrieji tiesioginio rezultato rodikliai – bendrieji rezultato rodikliai, kurie parodo poveikį per keturias savaites nuo dienos, kai dalyvis nustojo dalyvauti vykdant veiksmą;

20) bendrieji ilgesnės trukmės rezultato rodikliai – bendrieji rezultato rodikliai, kurie parodo poveikį praėjus šešiems mėnesiams po dienos, kai dalyvis nustojo dalyvauti vykdant veiksmą;

Pakeitimas 305
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a straipsnis
	Sąvokų apibrėžtys
	1. Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:
	1) mokymasis visą gyvenimą – visų formų, t. y. formalusis, neformalusis ir savaiminis mokymasis, kuris vyksta visais gyvenimo etapais ir padeda gerinti ar atnaujinti asmenines, pilietines, kultūrines, socialines arba su užimtumu susijusias žinias, įgūdžius, kompetencijas ir požiūrį arba dalyvavimą visuomenėje, įskaitant konsultavimo ir orientavimo paslaugų teikimą, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, bendrąjį lavinimą, profesinį rengimą ir mokymą, aukštąjį mokslą, suaugusiųjų švietimą, darbą su jaunimu ir kitas mokymosi aplinkas, nepriklausančias formaliajam švietimui ir mokymui, ir juo paprastai propaguojamas tarpsektorinis bendradarbiavimas bei lankstusis mokymasis;
	2) trečiosios valstybės pilietis – asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, įskaitant asmenis be pilietybės ir nenustatytos pilietybės asmenis;
	3) pagrindinė materialinė pagalba – pagrindinius asmens oraus gyvenimo poreikius patenkinančios prekės, pavyzdžiui, drabužiai, higienos reikmenys, įskaitant moterų higienos reikmenis, ir mokyklinės prekės;
	4) nepalankioje padėtyje esanti grupė – pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų

grupė, įskaitant asmenis, kurie patiria skurdą, socialinę atskirtį ar diskriminaciją įvairiais jos aspektais ar kuriems tai gresia;

5) bendrosios kompetencijos – žinios, įgūdžiai ir kompetencijos, kurių reikia kiekvienam žmogui bet kuriuo gyvenimo etapu siekiant save realizuoti ir tobulintis, įsidarbinti, dalyvauti visuomenės gyvenime ir būti aktyviu piliečiu, t. y. raštingumas; daugiakalbystė, matematika, gamtos mokslai, technologijos, menai ir inžinerija, skaitmeniniai įgūdžiai, naudojimosi žiniasklaidos priemonėmis įgūdžiai, asmeniniai, socialiniai ir mokymosi mokytis įgūdžiai, aktyvaus pilietiškumo įgūdžiai, verslininkystė, kultūrinis ir tarpkultūrinis sąmoningumas ir raiška ir kritinis mąstymas;

6) labiausiai skurstantys asmenys – fiziniai asmenys, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse;

7) socialinė inovacija – veikla, kurios tikslai ir priemonės yra socialiniai, visų pirma tokia veikla, kuri yra susijusi su naujų idėjų, susijusių su produktais, paslaugomis, praktika ir modeliais, kurios kartu tenkina socialinius poreikius ir kuria naujus socialinius santykius ar bendradarbiavimą tarp viešųjų, pilietinės visuomenės arba privačiųjų organizacijų, kūrimu ir įgyvendinimu, tokiu būdu teikiant naudą visuomenei ir skatinant jos gebėjimą veikti;

8) papildoma priemonė – maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos

skirstymą papildantis veiksmas, kuriuo siekiama mažinti socialinę atskirtį ir prisidėti prie skurdo panaikinimo, pavyzdžiui, asmenų siuntimas socialinėms ir sveikatos priežiūros paslaugoms, įskaitant psichologinę pagalbą, gauti, labiausiai skurstančių asmenų socialinės integracijos skatinimas ir tokių paslaugų teikimas, arba reikiamos informacijos apie viešąsias paslaugas teikimas arba konsultavimas namų ūkio biudžeto tvarkymo klausimais.

Or. en

Pakeitimas 306
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	straipsnis
	Sąvokų apibrėžtys
	Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:
	1) mokymasis visą gyvenimą – visų formų, t. y. formalusis, neformalusis ir savaiminis mokymasis, kuris vyksta visais gyvenimo etapais ir padeda gerinti ar atnaujinti asmenines, pilietines, kultūrines, socialines arba su užimtumu susijusias žinias, įgūdžius, kompetencijas ir požiūrį arba dalyvavimą visuomenėje, įskaitant konsultavimo ir orientavimo paslaugų teikimą, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, bendrąjį lavinimą, profesinį rengimą ir mokymą, aukštąjį mokslą, suaugusiųjų švietimą, darbą su jaunimu ir kitas mokymosi aplinkas, nepriklausančias formaliajam švietimui ir mokymui, ir juo paprastai propaguojamas tarpsektorinis bendradarbiavimas bei

lankstusis mokymasis;

2) trečiosios valstybės pilietis – asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, įskaitant asmenis be pilietybės ir nenustatytos pilietybės asmenis;

3) pagrindinė materialinė pagalba – pagrindinius asmens oraus gyvenimo poreikius patenkinančios prekės, pavyzdžiui, drabužiai, higienos reikmenys, įskaitant moterų higienos reikmenis, ir mokyklinės prekės;

4) nepalankioje padėtyje esanti grupė – pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų grupė, įskaitant asmenis, kurie patiria skurdą, socialinę atskirtį ar diskriminaciją įvairiais jos aspektais ar kuriems tai gresia;

5) labiausiai skurstantys asmenys – fiziniai asmenys, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse;

6) socialinė inovacija – veikla, kurios tikslai ir priemonės yra socialiniai, visų pirma tokia veikla, kuri yra susijusi su naujų idėjų, susijusių su produktais, paslaugomis, praktika ir modeliais, kurios kartu tenkina socialinius poreikius ir kuria naujus socialinius santykius ar bendradarbiavimą tarp viešųjų, pilietinės visuomenės arba privačiųjų organizacijų, kūrimu ir įgyvendinimu, tokiu būdu teikiant naudą visuomenei ir skatinant jos gebėjimą veikti;

7) papildoma priemonė – maisto ir (arba) pagrindinės materialinės pagalbos skirstymą papildantis veiksmas, kuriuo

siekiama mažinti socialinę atskirtį ir prisidėti prie skurdo panaikinimo, pavyzdžiui, asmenų siuntimas socialinėms ir sveikatos priežiūros paslaugoms, įskaitant psichologinę pagalbą, gauti ir tokių paslaugų teikimas, arba reikiamos informacijos apie viešąsias paslaugas teikimas arba konsultavimas namų ūkio biudžeto tvarkymo klausimais.

Or. en

Pakeitimas 307
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a straipsnis
	1a straipsnis (naujas), Terminų apibrėžtys
	Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys: […]
	13) socialinio verslo įmonė – privatinės teisės subjektas, kuris versliai ir laikydamasis socialinės ekonomikos principų ir ypatybių tiekia prekes ir teikia paslaugas rinkai ir kurio komercinė veikla grindžiama socialiniais arba aplinkosaugos tikslais. Socialinio verslo įmonės gali būti įsteigtos įvairiomis teisinėmis formomis;
	13b) socialinė ekonomika – privatinės teisės subjektų, tiekiančių prekes ir teikiančių paslaugas savo nariams arba visuomenei, grupė, įskaitant tokias organizacines formas kaip kooperatyvai, savidraudos draugijos, asociacijos (įskaitant labdaros organizacijas), fondai arba socialinio verslo įmonės ir kitos teisinės formos, kurie veikia laikydamiesi šių pagrindinių principų ir ypatybių:
	i) pirmenybę teikia žmonėms, taip pat socialiniams arba aplinkosaugos tikslams,

o ne pelnui;

ii) visos arba didžiosios pelno ir pertekliaus dalies reinvestavimas toliau siekiant įgyvendinti socialinius arba aplinkosaugos tikslus ir vykdyti veiklą narių ir (arba) naudotojų naudai (kolektyvinis interesas) arba plačiosios visuomenės naudai (bendrasis interesas) ir

iii) demokratinis arba dalyvaujamasis valdymas.

Or. en

Pakeitimas 308
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a straipsnis
	ESF bendrieji tikslai
	1. ESF tikslas – padėti valstybėms narėms ir regionams pasiekti aukštą užimtumo lygį, užtikrinti tinkamą socialinę apsaugą ir turėti kvalifikuotus ir atsparius darbuotojus, pasirengusius ateities darbo rinkai, ir įtraukias bei darnias visuomenes, kad būtų panaikintas skurdas ir įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstyje nustatyti principai ir pagrindiniai Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plano tikslai.
	2. ESF remia ir papildo valstybių narių politiką ir teikia jai pridėtinės vertės, kad būtų užtikrintos lygios galimybės, vienodos galimybės įsidarbinti, tinkamos darbo sąlygos, socialinė apsauga ir įtrauktis. Visų pirma skatina kokybiškų darbo vietų kūrimą, taip pat daug dėmesio skiria kokybiškam ir įtraukiam švietimui ir mokymui, mokymuisi visą gyvenimą, nediskriminavimui, investicijoms į

pažeidžiamus arba palankių sąlygų neturinčius asmenis švietimo srityje arba darbo rinkoje, vaikus ir jaunimą ir galimybėms naudotis pagrindinėmis paslaugomis.

3. ESF tikslas – padėti valstybėms narėms kovoti su visų formų diskriminacija ir segregacija ir pasiekti didelę socialinę ir ekonominę įtrauktį, ypač pažeidžiamoje padėtyje esančioms grupėms ir asmenims.

Or. en

Pakeitimas 309
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a straipsnis
	Terminų apibrėžtys
	Socialinės paramos sąlygos – pagarba darbuotojų teisėms ir privilegijoms, įtvirtintoms nacionalinėje teisėje, pagrindinėse ir prioritetinėse Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijose bei taikomose kolektyvinėse sutartyse, kaip būtina sąlyga viešajam finansavimui gauti.

Or. fr

Pakeitimas 310
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	straipsnis
	ESF bendrieji tikslai
	1) Siekiant panaikinti skurdą ir įgyvendinti principus, išdėstytus Europos socialinių teisių ramstyje, ESF padėti valstybėms narėms ir regionams pasiekti aukštą užimtumo lygį, užtikrinti sąžiningą socialinę apsaugą ir turėti kvalifikuotus ir atsparius darbuotojus, pasirengusius ateities darbo rinkai, ir įtraukias bei darnias visuomenes.
	2) ESF remia ir papildo valstybių narių politiką ir teikia jai pridėtinės vertės, kad būtų užtikrintos lygios galimybės, vienodos galimybės įsidarbinti, sąžiningos ir kokybiškos darbo sąlygos, socialinė apsauga ir įtrauktis, visų pirma sutelkiant dėmesį į kokybišką ir įtraukų švietimą ir mokymą, mokymąsi visą gyvenimą, investicijas į vaikus ir jaunimą ir galimybes naudotis pagrindinėmis paslaugomis.
	3) ESF prisideda prie Reglamento XX [NRPP reglamentas] 2 straipsnyje nustatytų b ir e punktų tikslų.

Or. en

Pakeitimas 311
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų.	1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų ***ir juos tobulina, pasitelkdamas toliau nurodytus konkrečius tikslus bei 3b straipsnyje nustatytas temines prioritetines sritis:***

a) suteikti daugiau galimybių įsidarbinti ir naudotis aktyvumo skatinimo priemonėmis visiems darbo ieškantiems asmenims, visų pirma jaunimui, ypač įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą, ilgalaikiams bedarbiams ir darbo rinkoje nepalankioje padėtyje esančioms grupėms, asmenims su negalia ar lėtinėmis ligomis sergantiems asmenims ir neveikliems žmonėms, taip pat skatinant savarankišką darbą ir socialinę ekonomiką;

b) modernizuoti darbo rinkos institucijas ir jų teikiamas paslaugas, siekiant įvertinti ir numatyti įgūdžių poreikius ir užtikrinti, kad pagalba ir parama būtų teikiamos laiku ir būtų konkrečiai pritaikyta darbo rinkos poreikių tenkinimui bei profesinės veiklos keitimo ir judumo poreikiams;

c) skatinti lyčių požiūriu subalansuotą dalyvavimą darbo rinkoje, vienodas darbo sąlygas ir geresnę profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, suteikiant galimybę naudotis vaiko priežiūros paslaugomis už prieinamą kainą ir priklausomų asmenų priežiūros paslaugomis;

d) skatinant darbuotojus, įmones ir verslininkus prisitaikyti prie pokyčių, o vyresnius žmones – aktyviai ir sveikai gyventi, taip pat skatinant sveiką ir gerai pritaikytą darbo aplinką, kurioje būtų sumažinta rizika sveikatai;

e) didinti švietimo ir mokymo sistemų kokybę, įtraukumą, veiksmingumą ir jų aktualumą darbo rinkos atžvilgiu, be kita ko, pripažįstant neformaliojo ir savaiminio mokymosi rezultatus, siekiant padėti įgyti bendrąsias kompetencijas, įskaitant verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, ir skatinant taikyti dualines mokymo ir profesinio mokymo sistemas;

f) skatinti, kad visi, visų pirma nepalankioje padėtyje esančios grupės, turėtų vienodas galimybes gauti kokybiškas ir įtraukias švietimo ir

mokymo paslaugas ir užbaigti mokslą, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra, taip pat bendruoju lavinimu ir profesiniu rengimu bei mokymu, baigiant tretiniu lygmeniu ir mentoryste bei suaugusiųjų švietimu ir mokymusi, be kita ko, visiems sudarant palankesnes sąlygas judumui mokymosi tikslais ir užtikrinant prieinamumą asmenims su negalia.

g) skatinti mokymąsi visą gyvenimą, visų pirma užtikrinti lanksčias kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo galimybes visiems, palengvinti karjeros pokyčius ir skatinti profesinį judumą, didžiausią dėmesį skiriant toms kompetencijoms, kurių trūksta arba trūks ateityje, ypač strateginės svarbos sektoriuose, atsižvelgiant į verslumo ir skaitmeninius įgūdžius;

(h) didinti moterų dalyvavimą darbo rinkoje, be kita ko, skatinant derinti profesinį ir asmeninį gyvenimą, taip pat kovojant su skurdo feminizacija ir lyčių diskriminacija darbo rinkoje, švietimo bei mokymo sistemose;

i) skatinti aktyvią įtrauktį, siekiant propaguoti lygias galimybes, nediskriminavimą ir aktyvų dalyvavimą, ir gerinti įsidarbinamumą, ypač nepalankioje padėtyje esančių pažeidžiamų grupių;

j) skatinti trečiųjų valstybių piliečių, įskaitant migrantus, socialinę ir ekonominę integraciją;

k) skatinti socialinio ir ekonominio marginalizuotų bendruomenių, pvz., romų, rasizuotų asmenų, LGBTQIA+ asmenų, vyresnių ir jaunesnių asmenų, asmenų su negalia, dėl religijos ar tikėjimo diskriminuojamų asmenų ir vienišų tėvų, integravimą;

l) suteikti daugiau vienodų galimybių už prieinamą kainą laiku gauti kokybiškas ir tvarias paslaugas, įskaitant paslaugas, kuriomis skatinamos galimybės gauti būstą ir į asmenį orientuotą priežiūrą,

įskaitant sveikatos priežiūrą, ilgalaikę priežiūrą bei šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugas; modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, be kita ko, skatinti, kad būtų suteikta galimybė naudotis socialine apsauga, daugiausia dėmesio skiriant vaikams ir nepalankioje padėtyje esančioms grupėms; gerinti sveikatos priežiūros sistemų ir ilgalaikės priežiūros paslaugų prieinamumą, taip pat ir asmenims su negalia, jų veiksmingumą ir atsparumą;

m) skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, įskaitant labiausiai skurstančius asmenis ir vaikus, socialinę integraciją;

n) spręsti materialinio nepritekliaus problemą labiausiai skurstantiems asmenims, įskaitant vaikus, teikiant pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą ir įgyvendinant papildomas priemones, kuriomis remiama jų socialinė įtrauktis;

o) palengvinti teisingą pertvarką, ypač tose srityse, kurios patiria neproporcingai didelius dvejopos pertvarkos neigiamus padarinius, vykdant perkvalifikavimą ir (re)integraciją į darbo rinką, kuriant kokybiškas darbo vietas naujuose ir pertvarkomuose sektoriuose bei kuriant darbo vietas, ypatingą dėmesį skiriant deramam darbui;

p) spręsti benamystės problemą ir užtikrinti benamių socialinę įtrauktį;

q) užtikrinti galimybę naudotis tinkamomis, prieinamomis ir palankiomis minimaliųjų pajamų sistemomis.

Or. en

Pakeitimas 312
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) ***Europos socialinis fondas (***ESF***)*** padeda siekti ***Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų*** konkrečių tikslų.	1) ESF padeda siekti ***šių*** konkrečių tikslų ***užimtumo ir darbo jėgos judumo, švietimo, socialinės įtraukties, įskaitant skurdo panaikinimą, politikos srityse***: ***a) suteikti daugiau galimybių įsidarbinti ir naudotis aktyvumo skatinimo priemonėmis visiems darbo ieškantiems asmenims, visų pirma jaunimui, ypač įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą, ilgalaikiams bedarbiams ir darbo rinkoje nepalankioje padėtyje esančioms grupėms, asmenims su negalia ar lėtinėmis ligomis sergantiems asmenims ir neveikliems žmonėms, taip pat skatinant savarankišką darbą ir socialinę ekonomiką, taip pat taikant individualizuotas, į asmenį orientuotas programas, įskaitant integruotas paramos priemones;*** ***b) modernizuoti darbo rinkos institucijas ir jų teikiamas paslaugas, siekiant įvertinti ir numatyti įgūdžių poreikius ir užtikrinti, kad pagalba ir parama būtų teikiamos laiku ir būtų konkrečiai pritaikyta darbo rinkos poreikių tenkinimui bei profesinės veiklos keitimo ir judumo poreikiams;*** ***c) skatinti lyčių požiūriu subalansuotą dalyvavimą darbo rinkoje, vienodas darbo sąlygas ir geresnę profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, suteikiant galimybę naudotis vaiko priežiūros paslaugomis už prieinamą kainą ir priklausomų asmenų priežiūros paslaugomis;*** ***d) skatinti darbuotojus, įmones ir verslininkus prisitaikyti, o vyresnius žmones – aktyviai ir sveikai gyventi, taip pat skatinti sveiką ir gerai pritaikytą darbo aplinką, kurioje būtų sumažinta rizika sveikatai;*** ***e) didinti švietimo ir mokymo sistemų kokybę, įtraukumą, veiksmingumą ir jų***

aktualumą darbo rinkos atžvilgiu, be kita ko, pripažįstant neformaliojo ir savaiminio mokymosi rezultatus, siekiant padėti įgyti bendrąsias kompetencijas, įskaitant verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, ir skatinant taikyti dualines mokymo ir profesinio mokymo sistemas;

f) skatinti, kad visi, visų pirma nepalankioje padėtyje esančios grupės, turėtų vienodas galimybes gauti kokybiškas ir įtraukias švietimo ir mokymo paslaugas ir užbaigti mokslą, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra, taip pat bendruoju lavinimu ir profesiniu rengimu bei mokymu, baigiant tretiniu lygmeniu ir suaugusiųjų švietimu ir mokymusi, be kita ko, visiems sudarant palankesnes sąlygas judumui mokymosi tikslais ir užtikrinant prieinamumą asmenims su negalia.

g) skatinti mokymąsi visą gyvenimą, visų pirma siekti, kad visi turėtų lanksčių kvalifikacijos kėlimo ir persikvalifikavimo galimybių, atsižvelgiant į verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, geriau numatyti pokyčius ir naujų įgūdžių reikalavimus, grindžiamus darbo rinkos poreikiais, sudaryti palankesnes sąlygas keisti profesinę veiklą ir skatinti profesinį judumą;

h) skatinti moterų užimtumą ir socialinę bei ekonominę moterų įtrauktį;

i) skatinti aktyvią įtrauktį, siekiant propaguoti lygias galimybes, nediskriminavimą ir aktyvų dalyvavimą, ir gerinti įsidarbinamumą, ypač pažeidžiamoje padėtyje esančių grupių, šalinant struktūrines ir institucines kliūtis;

j) skatinti trečiųjų šalių piliečių socialinę ir ekonominę integraciją;

k) skatinti socialinio ir ekonominio marginalizuotų bendruomenių, pvz., romų, integravimą;

l) suteikti daugiau vienodų galimybių už prieinamą kainą laiku gauti kokybiškas ir

tvarias paslaugas, įskaitant paslaugas, kuriomis skatinamos galimybės gauti būstą ir į asmenį orientuotą priežiūrą, įskaitant sveikatos priežiūrą; skatinti perėjimą nuo institucinės globos prie šeiminės ir bendruomeninės priežiūros; modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, be kita ko, skatinti, kad būtų suteikta galimybė naudotis socialine apsauga, daugiausia dėmesio skiriant vaikams ir nepalankioje padėtyje esančioms grupėms; gerinti sveikatos priežiūros sistemų ir ilgalaikės priežiūros paslaugų prieinamumą, taip pat ir asmenims su negalia, jų veiksmingumą ir atsparumą;

l) (naujas) remti socialinę ekonomiką ir socialines įmones kaip pagrindinius veikėjus, užtikrinančius kokybišką, įtraukų užimtumą ir socialinę asmenų su negalia bei kitų pažeidžiamų grupių integraciją;

m) skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, įskaitant labiausiai skurstančius asmenis ir vaikus, socialinę įtrauktį ir integraciją;

n) spręsti materialinio nepritekliaus problemą labiausiai skurstantiems asmenims, įskaitant vaikus, teikiant pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą ir įgyvendinant papildomas priemones, kuriomis remiama jų socialinė įtrauktis;

o) sudaryti palankesnes sąlygas teisingai pertvarkai perkvalifikuojant darbuotojus ir kuriant darbo vietas, daugiausia dėmesio skiriant deramam darbui;

p) spręsti benamystės ir didžiausios atskirties dėl būsto atvejus;

Or. en

Pakeitimas 313
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) ***Europos socialinis fondas (***ESF***)*** padeda siekti ***Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų*** konkrečių tikslų.	1) ESF padeda siekti ***šių*** konkrečių tikslų ***užimtumo ir darbo jėgos judumo, švietimo, socialinės įtraukties, įskaitant skurdo panaikinimą, politikos srityse***: ***a) suteikti daugiau galimybių įsidarbinti ir naudotis aktyvumo skatinimo priemonėmis visiems darbo ieškantiems asmenims ir asmenims, patiriantiems dirbančiųjų skurdą, visų pirma jaunimui, ypač įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą, ilgalaikiams bedarbiams ir darbo rinkoje nepalankioje padėtyje esančioms grupėms, asmenims su negalia ar lėtinėmis ligomis sergantiems asmenims ir neveikliems žmonėms, taip pat skatinant savarankišką darbą ir socialinę ekonomiką;*** ***(…) c) skatinti užtikrinti lyčių pusiausvyrą darbo rinkoje, vienodas darbo sąlygas ir geresnę profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, didinant priežiūros sektoriaus darbuotojų profesionalumą ir gerinant jo darbo sąlygas, užtikrinant prieinamą vaikų priežiūrą bei priklausomų asmenų priežiūrą, taip pat skatinant bendrą atsakomybę už profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą;*** ***(…) p) spręsti benamystės ir asmenų, neturinčių galimybės gyventi nuosavame būste, problemas.*** ***q) Valstybės narės užtikrina, kad įgyvendinant i–p punktuose nurodytus tikslus būtų atsižvelgiama į išmatuojamus socialinius rezultatus, visų pirma susijusius su vaikais, skurstančiais arba socialinę atskirtį patiriantiems asmenimis bei asmenimis, kurie yra labiausiai nutolę nuo darbo rinkos***.

Or. en

Pakeitimas 314
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų.	1. Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų***, skatindamas žmogaus poreikiais grindžiamus metodus, individualų ir kolektyvinį įgalinimą bei socialinės ir teritorinės nelygybės mažinimą, taip pat užtikrindamas lyčių lygybės įtraukimą į priemonių planavimą, įgyvendinimą, stebėseną ir vertinimą***.

Or. it

Pakeitimas 315
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 ***straipsnyje*** nustatytų konkrečių tikslų.	1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 ***straipsnio c punkte*** nustatytų konkrečių tikslų ***ir juos tobulina, pasitelkdamas toliau nurodytus konkrečius tikslus bei 2c straipsnyje nustatytas temines prioritetines sritis():*** ***a) skatinti socialinio ir ekonominio marginalizuotų bendruomenių, pvz., romų, integravimą;***

Or. en

Pakeitimas 316

Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų.	1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų ***ir juos papildo, ypatingą dėmesį skirdamas pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims***.

Or. en

Pakeitimas 317
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Europos socialinis fondas (ESF) ***padeda siekti*** Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų.	1) Europos socialinis fondas (ESF) ***remia veiksmus, kuriais siekiama vieno ar daugiau*** Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų.

Or. pl

Pakeitimas 318
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų	1) Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti ***atitinkamai šio*** reglamento ***naujuose 2a ir 2b straipsniuose*** nustatytų

konkrečių tikslų.	***bendrųjų ir*** konkrečių tikslų.

Or. en

Pakeitimas 319
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Europos socialinis fondas (ESF) padeda siekti ***Reglamento XX [NRP reglamento] 3 straipsnyje nustatytų*** konkrečių tikslų**.**	1. Europos socialinis fondas (ESF) ***per mokymus ir profesinį perkvalifikavimą*** padeda siekti ***šių*** konkrečių tikslų***:***

Or. fr

Pakeitimas 320
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1) skatinti darbuotojų galimybes įsidarbinti bei geografinį ir profesinį judumą;

Or. fr

Pakeitimas 321
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 2 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2) palengvinti prisitaikymą prie pramonės pokyčių ir gamybos sistemų

raidos;

Or. fr

Pakeitimas 322
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 3 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3) pagerinti galimybes įgyti pirminį profesinį išsilavinimą ir tęsti mokymąsi, siekiant palengvinti integraciją ir reintegraciją į darbo rinką, ypatingą dėmesį skiriant jaunimui ir asmenims, nutolusiems nuo darbo rinkos;

Or. fr

Pakeitimas 323
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 4 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4) padėti kovoti su materialiniu nepritekliumi, kaip numatyta 6 straipsnyje, šiuo tikslu sudarant sąlygas taikyti tikslines priemones.

Or. fr

Pakeitimas 324
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) ESF taip pat remia:
	a) civilinės parengties, visuomenės atsparumo ir Europos visuomenių reagavimo gebėjimų stiprinimą susidūrus su klimato, sveikatos ir technologinėmis nelaimėmis, taip pat hibridinėmis krizėmis, visų pirma remiant civilinės apsaugos dalyvių, skubios pagalbos tarnybų ir ypatingos svarbos infrastruktūros darbuotojų mokymą, kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą;
	b) strateginių įgūdžių, susijusių su krizių valdymu, civiline sauga, kibernetiniu saugumu, prisitaikymu prie klimato kaitos, taip pat civiline ir visuomenine parengtimi, ugdymą;
	c) sveikatos rizikos, įskaitant psichosocialinę riziką, prevenciją, taip pat psichologinę pagalbą ir potrauminę pagalbą darbuotojams, susidūrusiems su ekstremaliomis situacijomis, nelaimėmis ar užsitęsusiomis krizėmis;
	d) Europos civilinės saugos dalyvių, skubiosios pagalbos tarnybų ir vietos valdžios institucijų mokymo, mainų, bendrų pratybų ir bendradarbiavimo programų skatinimą, siekiant stiprinti sąveiką, tarpvalstybinį koordinavimą ir Europos reagavimo į krizes pajėgumus;
	e) vietos sporto infrastruktūrą, įrangą ir objektus, skatinančius socialinę įtrauktį, lygias galimybes, teritorinę sanglaudą ir paramą vaikams bei jaunuoliams, ypač tiems, kurie kilę iš nepalankios aplinkos arba kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis;
	Or. en

Pakeitimas 325
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) ESF remia tikslus, kuriais siekiama suteikti daugiau vienodų galimybių už prieinamą kainą laiku gauti kokybiškas, tvarias ir įperkamas sveikatos priežiūros paslaugas; atsižvelgiant į tai, kad nesaugus abortas yra susijęs su visuomenės sveikata, valstybės narės primygtinai raginamos naudoti ESF, siekiant pagerinti vienodą galimybę naudotis teisėtai prieinamomis ir įperkamomis saugaus aborto paslaugomis, taip pat moterims, kurios neturi galimybė naudotis tokiomis paslaugomis savo valstybėse.

Or. en

Pakeitimas 326
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Valstybės narės 1 dalyje nurodytus tikslus paverčia aiškiai apibrėžtais investicijų prioritetais ir tikslinėmis grupėmis nacionaliniuose programavimo dokumentuose, užtikrindamos suderinamumą su Europos socialinių teisių ramsčiu, 2021–2030 m. ES neįgaliųjų teisių strategija, JT asmenų su negalia teisių konvencija, Lygybės Sąjunga ir kitomis susijusiomis strategijomis.

Or. en

Pakeitimas 327

Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) ESF gali remti priemones, papildančias programą „Erasmus+“, įskaitant socialiai remtinų besimokančiųjų judumo įtraukaus švietimo tikslais galimybes.

Or. en

Pakeitimas 328
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b) 2c straipsnio;
	Vykdymo metodai
	1. ESF įgyvendinamas: a) taikant pasidalijamąjį valdymą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies b punktą – paramos daliai, kuri atitinka šio reglamento 4 straipsnyje nustatytus konkrečius tikslus ir b) taikant tiesioginį valdymą pagal Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies a punktą – paramos daliai, kuri atitinka šio reglamento 8 straipsnyje nustatytus tikslus.
	2. Išankstinio projektų finansavimo atveju taikomas [NRPP reglamento] 17 straipsnio 1 dalies 3 punktas.
	3. Pradinė išankstinio finansavimo išmoka sudaro 30 proc.

Or. en

Pakeitimas 329
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 330
Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės***, bendradarbiaudamos su regionais,*** naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės]. ***ESF programas rengia ir įgyvendina valstybės narės bei regioninės valdžios institucijos tinkamiausiu instituciniu lygmeniu, visapusiškai laikydamosi subsidiarumo ir daugiapakopio valdymo principų bei vadovaudamosi kiekvienoje valstybėje narėje galiojančia institucine ir***

organizacine tvarka.

Or. en

Pakeitimas 331
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės***, bendradarbiaudamos su vietos ir regionų valdžios institucijomis,*** naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].

Or. en

Pakeitimas 332
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis ***ir laikydamosi šio reglamento nuostatų***, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].

Or. en

Pakeitimas 333
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės] ***ir Europos semestro sistemoje***.

Or. en

Pakeitimas 334
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	2) Taikydamos 1 dalį, valstybės narės***, bendradarbiaudamos su regionais,*** naudoja ESF Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytomis valstybių narių užimtumo politikos gairėmis, išdėstytomis Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].

Or. en

Pakeitimas 335

Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF ***Reglamento XX (ES) [NRPP] 2 straipsnio b punkto tikslais remdamosi*** Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje ***numatytomis*** valstybių narių užimtumo politikos ***gairėmis***, ***išdėstytomis*** Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].	2. Taikydamos 1 dalį, valstybės narės naudoja ESF***, atsižvelgdamos į*** Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje ***numatytas*** valstybių narių užimtumo politikos ***gaires***, ***išdėstytas*** Sprendime (ES) xxxx [Tarybos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. priimtos užimtumo gairės].

Or. fr

Pakeitimas 336
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Teikdamas 1 dalyje nurodytą paramą, ESF visų pirma prisideda prie profesinio tretinio mokslo stiprinimo, taip pat remdamas į darbo rinką orientuotas aukštojo ir (arba) aukštesniojo lygio švietimo ir profesinio mokymo programas. Valstybės narės, kuriose tretinio išsilavinimo lygis žemesnis už Sąjungos vidurkį, šiam tikslui skiria atitinkamą ESF lėšų dalį. Su tretiniu profesiniu mokymu susijusios priemonės nustatomos ir jų ataskaitos pateikiamos atskirai nuo akademinio aukštojo mokslo ir švietimo bei pradinio profesinio mokymo priemonių.

Or. it

Pakeitimas 337
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Skiriant ir skirstant ESF biudžetą, turi būti atsižvelgiama į socialinių problemų, įskaitant skurdą, vaikų skurdą ir socialinę atskirtį, intensyvumą ir pastovumą, siekiant užtikrinti teisingą ir poreikiais grindžiamą išteklių panaudojimą.

Or. en

Pakeitimas 338
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies 1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1) Komisija ir valstybės narės imasi priemonių, kad kuo labiau sumažintų administracinę naštą ir palengvintų galimybę gauti ESF finansavimą.

Or. en

Pakeitimas 339
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) Planuodamos ESF paramą pagal konkrečius tikslus, susijusius su socialine įtrauktimi, lygiomis galimybėmis ir prieiga prie paslaugų, valstybės narės

teikia pirmenybę pažeidžiamoje padėtyje esantiems vaikams. Visų pirma tais atvejais, kai ESF parama prisideda prie Europos vaiko garantijų sistemos įgyvendinimo, valstybės narės užtikrina, kad priemonės, prireikus, apimtų pažeidžiamų vaikų prieigą prie būtinų kokybiškų paslaugų, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, švietimą ir popamokinę priežiūrą, sveikatos priežiūrą (įskaitant psichikos sveikatą), ikimokyklines intervencines paslaugas, mitybą ir tinkamą būstą.

Or. en

Pakeitimas 340
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) Paskirstymo lankstumas
	1. Valstybės narės išlaiko teisę savo nuožiūra nuspręsti, kaip paskirstyti ESF lėšas, atsižvelgdamos į nacionalinius prioritetus ir darbo rinkos sąlygas.
	2. Sąjungos lygmeniu nenustatoma jokių privalomų minimalių asignavimo procentinių dalių, išskyrus atvejus, kai tai yra griežtai pagrįsta ir proporcinga Sutarties tikslams.
	3. Valstybės narės gali perskirstyti lėšas tarp prioritetų, jei tai grindžiama darbo rinkos pokyčiais, demografiniais iššūkiais ar ekonominiais sukrėtimais.

Or. en

Pakeitimas 341
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) Atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2021/1056 tikslus, teisingai pertvarkai remti nustatomos tikslinės lėšos, kurios turi būti skirtos regionams, kuriuos labiausiai paveiks dekarbonizacija. Lėšos turi būti naudojamos išimtinai pritaikytoms priemonėms, skirtoms naujų įmonių kūrimui, kvalifikacijos kėlimui ir perkvalifikavimui, aktyvioms darbo rinkos priemonėms ir prieigai prie atitinkamų paslaugų užtikrinti, remti ir yra skiriamos glaudžiai bendradarbiaujant su regioninėmis ir vietos valdžios institucijomis bei socialiniais partneriais.

Or. en

Pakeitimas 342
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) Valstybės narės turėtų panaudoti Europos socialinio fondo lėšas asmenų su negalia savarankiškam gyvenimui ir integracijai į bendruomenę remti, taip pat užkirsti kelią jų atskirčiai ir socialinei izoliacijai.

Or. en

Pakeitimas 343
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	1. ESF padeda siekti šių konkrečių tikslų užimtumo ir darbo jėgos judumo, švietimo, socialinės įtraukties, įskaitant skurdo panaikinimą, politikos srityse:
	a) suteikti daugiau galimybių įsidarbinti ir naudotis aktyvumo skatinimo priemonėmis visiems darbo ieškantiems asmenims, visų pirma jaunimui, ypač įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą, ilgalaikiams bedarbiams ir darbo rinkoje nepalankioje padėtyje esančioms grupėms, asmenims su negalia ir neveikliems žmonėms, taip pat skatinant savarankišką darbą ir socialinę ekonomiką, taip pat taikant individualizuotas, į asmenį orientuotas programas, įskaitant integruotas paramos priemones;
	b) modernizuoti darbo rinkos institucijas ir jų teikiamas paslaugas, siekiant įvertinti ir numatyti įgūdžių poreikius ir užtikrinti, kad pagalba ir parama būtų teikiamos laiku ir būtų konkrečiai pritaikyta darbo rinkos poreikių tenkinimui bei profesinės veiklos keitimo ir judumo poreikiams;
	c) skatinti lyčių požiūriu subalansuotą dalyvavimą darbo rinkoje, vienodas darbo sąlygas ir geresnę profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, suteikiant galimybę naudotis vaiko priežiūros paslaugomis už prieinamą kainą ir priklausomų asmenų priežiūros paslaugomis;
	d) skatinti darbuotojus, įmones ir verslininkus prisitaikyti, o vyresnius žmones – aktyviai ir sveikai gyventi, taip pat skatinti sveiką ir gerai pritaikytą darbo aplinką, kurioje būtų sumažinta rizika sveikatai;
	e) didinti švietimo ir mokymo sistemų kokybę, įtraukumą, veiksmingumą ir jų aktualumą darbo rinkos atžvilgiu, be kita

ko, pripažįstant neformaliojo ir savaiminio mokymosi rezultatus, siekiant padėti įgyti bendrąsias kompetencijas, įskaitant verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, ir skatinant taikyti dualines mokymo ir profesinio mokymo sistemas; aktualumą darbo rinkos atžvilgiu, be kita ko, pripažįstant neformaliojo ir savaiminio mokymosi rezultatus, siekiant padėti įgyti bendrąsias kompetencijas, įskaitant verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, ir skatinant taikyti dualines mokymo ir profesinio mokymo sistemas, užtikrinant prieinamumą ir vienodas galimybes dalyvauti asmenims su negalia;

f) skatinti, kad visi, visų pirma nepalankioje padėtyje esančios grupės, turėtų vienodas galimybes gauti kokybiškas ir įtraukias švietimo ir mokymo paslaugas ir užbaigti mokslą, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra, taip pat bendruoju lavinimu ir profesiniu rengimu bei mokymu, baigiant tretiniu lygmeniu ir suaugusiųjų švietimu ir mokymusi, be kita ko, visiems sudarant palankesnes sąlygas judumui mokymosi tikslais ir užtikrinant prieinamumą asmenims su negalia.

g) skatinti mokymąsi visą gyvenimą, visų pirma siekti, kad visi turėtų lanksčių kvalifikacijos kėlimo ir persikvalifikavimo galimybių, atsižvelgiant į verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, geriau numatyti pokyčius ir naujų įgūdžių reikalavimus, grindžiamus darbo rinkos poreikiais, sudaryti palankesnes sąlygas keisti profesinę veiklą ir skatinti profesinį judumą;

h) skatinti moterų užimtumą ir socialinę bei ekonominę moterų įtrauktį;

i) skatinti aktyvią įtrauktį, siekiant propaguoti lygias galimybes, nediskriminavimą ir aktyvų dalyvavimą, ir gerinti įsidarbinamumą, ypač pažeidžiamoje padėtyje esančių grupių, šalinant struktūrines ir institucines kliūtis;

j) skatinti trečiųjų šalių piliečių socialinę ir ekonominę integraciją;

k) skatinti socialinio ir ekonominio marginalizuotų bendruomenių, pvz., romų, integravimą;

l) suteikti daugiau vienodų galimybių už prieinamą kainą laiku gauti kokybiškas ir tvarias paslaugas, įskaitant paslaugas, kuriomis skatinamos galimybės gauti būstą ir į asmenį orientuotą priežiūrą, įskaitant sveikatos priežiūrą; modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, be kita ko, skatinti, kad būtų suteikta galimybė naudotis socialine apsauga, daugiausia dėmesio skiriant vaikams ir nepalankioje padėtyje esančioms grupėms; gerinti sveikatos priežiūros sistemų ir ilgalaikės priežiūros paslaugų prieinamumą, taip pat ir asmenims su negalia, jų veiksmingumą ir atsparumą;

m) remti socialinę ekonomiką ir socialines įmones kaip pagrindinius veikėjus, užtikrinančius kokybišką, įtraukią užimtumą ir socialinę asmenų su negalia bei kitų pažeidžiamų grupių integraciją.

n) skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, įskaitant labiausiai skurstančius asmenis ir vaikus, socialinę integraciją;

o) spręsti materialinio nepritekliaus problemą labiausiai skurstantiems asmenims, įskaitant vaikus, teikiant pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą ir įgyvendinant papildomas priemones, kuriomis remiama jų socialinė įtrauktis;

p) sudaryti palankesnes sąlygas teisingai pertvarkai perkvalifikuojant darbuotojus ir kuriant darbo vietas, daugiausia dėmesio skiriant deramam darbui;

a) spręsti benamystės problemą.

2. Valstybės narės 1 dalyje nurodytus tikslus paverčia aiškiai apibrėžtais investicijų prioritetais ir tikslinėmis

grupėmis nacionaliniuose programavimo dokumentuose, užtikrindamos suderinamumą su Europos socialinių teisių ramsčiu, 2021–2030 m. ES neįgaliųjų teisių strategija, JT asmenų su negalia teisių konvencija, Lygybės Sąjunga ir kitomis susijusiomis strategijomis.

3. 1 ir 2 dalyse nurodyti tikslai ir investicijų prioritetai yra tiesiogiai susieti su veiklos rezultatų vertinimo sistemoje numatytais lygybės ir negalios rodikliais, kad būtų užtikrintas strateginis planavimas, stebėsena ir išmatuojamas poveikis.

Or. en

Pakeitimas 344
Villy Søvndal, Maria Ohisalo, Kira Marie Peter-Hansen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	Konkretūs tikslai
	1) Europos socialinis fondas padeda siekti šių konkrečių tikslų:
	i) suteikti daugiau galimybių įsidarbinti ir pasinaudoti aktyvumo skatinimo priemonėmis visiems darbo ieškantiems asmenims, visų pirma jaunimui, ypač įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą, ilgalaikiams bedarbiams ir darbo rinkoje palankių sąlygų neturinčioms grupėms bei ekonomiškai neaktyviems žmonėms, taip pat propaguoti savarankišką veiklą ir socialinę ekonomiką;
	ii) didinti švietimo ir mokymo sistemų kokybę, įtraukumą, veiksmingumą ir jų aktualumą darbo rinkos atžvilgiu, be kita

ko, pripažįstant neformaliojo ir savaiminio mokymosi rezultatus, siekiant padėti įgyti bendrąsias kompetencijas, įskaitant verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, ir skatinant taikyti dualines mokymo ir profesinio mokymo sistemas;

iii) skatinti, kad visi, visų pirma palankių sąlygų neturinčios grupės, turėtų vienodas galimybes gauti kokybiškas ir įtraukias švietimo ir mokymo paslaugas ir užbaigti mokslą, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra, taip pat bendruoju lavinimu ir profesiniu rengimu bei mokymu, baigiant tretiniu išsilavinimu ir suaugusiųjų švietimu ir mokymusi, be kita ko, visiems sudarant palankesnes sąlygas judumui mokymosi tikslais ir užtikrinant prieinamumą asmenims su negalia;

iv) skatinti mokymąsi visą gyvenimą, visų pirma siekti, kad visi turėtų lanksčių kvalifikacijos kėlimo ir persikvalifikavimo galimybių, atsižvelgiant į verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, geriau numatyti pokyčius ir naujų įgūdžių reikalavimus, grindžiamus darbo rinkos poreikiais, sudaryti palankesnes sąlygas keisti profesinę veiklą ir skatinti profesinį judumą;

v) remti kultūros ir kūrybos sričių specialistų įgūdžių ugdymą, darbo sąlygų gerinimą, kolektyvinių derybų ir socialinės apsaugos plėtros rėmimą;

vi) skatinti lyčių lygybę, lygias galimybes ir nediskriminavimą, taip pat veiksmus, kuriais skatinamos lygios galimybės ir aktyvus dalyvavimas bei gerinamas įsidarbinamumas, ypač palankių sąlygų neturinčioms grupėms;

vii) skatinti trečiųjų valstybių piliečių, įskaitant migrantus, socialinę ir ekonominę integraciją;

viii) skatinti socialinio ir ekonominio marginalizuotų bendruomenių, pvz., romų, integravimą;

ix) suteikti daugiau vienodų galimybių už prieinamą kainą laiku gauti kokybiškas ir

tvarias paslaugas, įskaitant paslaugas, kuriomis skatinamas tinkamas, įperkamas, tvarus ir deramas būstas, ir į asmenį orientuota priežiūra, įskaitant sveikatos priežiūrą;

x) modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, be kita ko, skatinti, kad būtų suteikta galimybė naudotis socialine apsauga, daugiausia dėmesio skiriant vaikams ir palankių sąlygų neturinčioms grupėms;

xi) gerinti sveikatos priežiūros sistemų ir ilgalaikės priežiūros paslaugų prieinamumą, taip pat ir asmenims su negalia, jų veiksmingumą ir atsparumą;

xii) skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, integraciją, be kita ko, kovojant su skurdo feminizacija;

xiii) spręsti materialinio nepritekliaus problemą labiausiai skurstantiems asmenims, įskaitant vaikus, teikiant pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą ir įgyvendinant papildomas priemones, kuriomis remiama jų socialinė įtrauktis;

xiv) spręsti benamystės problemą ir užtikrinti benamių socialinę įtrauktį;

xv) suteikti galimybę naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis pažeidžiamoje padėtyje esančioms grupėms, įskaitant visapusišką lytinę ir reprodukcinę sveikatą ir teises ir suteikiant aborto atlikimo paslaugas moterims, kurios jomis negali pasinaudoti;

xvi) skatinti kultūros prieinamumą visiems, dalyvavimą kultūriniame gyvenime ir įtrauktį, remti kultūros paveldą ir didinti kultūros vaidmenį socialinės sanglaudos, švietimo, inovacijų ir darnaus vystymosi srityse.

Or. en

Pakeitimas 345
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	ESF bendrieji tikslai ir įgyvendinimo metodai
	1. ESF tikslas – padėti valstybėms narėms ir regionams pasiekti aukštą užimtumo lygį, užtikrinti tinkamą socialinę apsaugą ir turėti kvalifikuotus ir atsparius darbuotojus, pasirengusius ateities darbo rinkai, ir įtraukias bei darnias visuomenes, kad būtų panaikintas skurdas ir įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstyje nustatyti principai ir pagrindiniai Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plano tikslai.
	2. ESF remia ir papildo valstybių narių politiką ir teikia jai pridėtinės vertės, kad būtų užtikrintos lygios galimybės, vienodos galimybės įsidarbinti, sąžiningos ir kokybiškos darbo sąlygos, socialinė apsauga ir įtrauktis, visų pirma sutelkiant dėmesį į kokybišką ir įtraukų švietimą ir mokymą, mokymąsi, nediskriminavimą, investicijas į pažeidžiamoje arba nepalankioje padėtyje esančius asmenis švietimo srityje arba darbo rinkoje, įskaitant romų vaikus ir jaunimą ir pažeidžiamoje arba nepalankioje padėtyje esančius asmenis švietimo srityje arba darbo rinkoje ir galimybę naudotis pagrindinėmis paslaugomis.
	3. ESF įgyvendinamas:
	a) taikant pasidalijamąjį valdymą – paramai, atitinkančiai konkrečius naujo 2b straipsnio tikslus ir
	b) taikant tiesioginį ir netiesioginį valdymą – paramai, atitinkančiai naujo 2b straipsnio tikslus.

Or. en

Pakeitimas 346
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	Parama deinstitucionalizacijai
	Valstybės narės turėtų pasinaudoti Europos socialiniu fondu, siekdamos sustiprinti ir užbaigti deinstitucionalizacijos procesą, kad būtų užtikrinta, kad kiekvienas asmuo su negalia galėtų gyventi šeimoje arba bendruomenėje. Europos socialinis fondo lėšos turėtų būti mobilizuotos siekiant bendrai finansuoti nacionalinius strateginius deinstitucionalizacijos planus, įskaitant globos įstaigų uždarymą, kartu plėtojant bendruomenines paslaugas ir sistemingai plečiant asmeninės pagalbos paslaugas asmenims su negalia.

Or. en

Pakeitimas 347
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	Biudžetas
	1) ESF įgyvendinimo finansinis paketas 2028–2034 m. laikotarpiui sudaro 124 190 000 000 EUR einamosiomis kainomis, kaip nustatyta Reglamento XX

[NRP planas] 10 straipsnio 2 dalies a punkto ia papunktyje, ir skiriama išimtinai šio reglamento 2 straipsnyje nustatytiems konkretiems tikslams pasiekti.

2) Europos vaiko garantijų sistemos įgyvendinimui skirta finansinio paketo dalis yra specialus 20 000 000 000 EUR biudžetas.

Or. en

Pakeitimas 348
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	Biudžetas
	ESF įgyvendinimo finansinis paketas 2028–2034 m. laikotarpiui sudaro 124 190 000 000 EUR einamosiomis kainomis, kaip nustatyta Reglamento XX [NRP planas] 10 straipsnio 2 dalies a punkto ia papunktyje, ir skiriama išimtinai šio reglamento 2 straipsnyje nustatytiems konkretiems tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 349
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2a straipsnis

Biudžetas

Europos socialinio fondo įgyvendinimo finansinis paketas yra 124 190 000 000 EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pakeitimas 350
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b straipsnis
	ESF konkretūs tikslai
	1) ESF padeda siekti šių konkrečių tikslų socialinės įtraukties ir skurdo panaikinimo politikos srityse:
	a) užtikrinti galimybę naudotis tinkamomis, prieinamomis ir palankiomis minimaliųjų pajamų;
	b) suteikti daugiau vienodų galimybių už prieinamą kainą laiku gauti kokybiškas ir tvarias paslaugas, įskaitant paslaugas, kuriomis skatinamos galimybės gauti būstą ir į asmenį orientuotą priežiūrą, įskaitant sveikatos priežiūrą; modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, be kita ko, skatinti, kad būtų suteikta galimybė naudotis socialine apsauga, daugiausia dėmesio skiriant vaikams ir palankių sąlygų neturinčioms grupėms; gerinti sveikatos priežiūros sistemų ir ilgalaikės priežiūros paslaugų prieinamumą, veiksmingumą ir atsparumą;
	c) skatinti socialinę įtrauktį ir spręsti skurdo problemą tarp trečiųjų šalių piliečių, įskaitant migrantus,

neatsižvelgiant į jų migracijos statusą;

d) skatinti marginalizuotų grupių, įskaitant moteris, rasizuotus asmenis, LGBTQIA+ asmenis, vyresnio amžiaus asmenis ir jaunimą, romus, asmenis su negalia, dėl religijos ar tikėjimo diskriminuojamus asmenis ir vienišus tėvus, socialinę įtrauktį ir mažinti jų skurdą;

e) spręsti benamystės problemą ir užtikrinti benamių socialinę įtrauktį;

f) spręsti materialinio nepritekliaus problemą labiausiai skurstantiems asmenims teikiant pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą; ir teikti papildomas priemones, kuriomis remiama jų socialinė įtrauktis;

2) ESF padeda siekti šių konkrečių tikslų užimtumo, darbo jėgos judumo ir švietimo politikos srityse: socialinės įtraukties, įskaitant skurdo panaikinimą:

a) suteikti daugiau galimybių įsidarbinti ir naudotis aktyvumo skatinimo priemonėmis visiems darbo ieškantiems asmenims, visų pirma jaunimui, ypač įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą, ilgalaikiams bedarbiams ir darbo rinkoje nepalankioje padėtyje esančioms grupėms, įskaitant moteris, rasizuotus asmenis, LGBTQIA+ asmenis, romus, dėl religijos ar tikėjimo diskriminuojamus asmenis, asmenis su negalia ar lėtinėmis ligomis sergančius asmenis ir neveiklius nesimokančius, nedirbančius ir mokymuose nedalyvaujančius (NEET) asmenis, taip pat skatinant savarankišką darbą ir socialinę ekonomiką;

b) modernizuoti darbo rinkos institucijas ir jų teikiamas paslaugas, siekiant įvertinti ir numatyti įgūdžių poreikius ir užtikrinti, kad pagalba ir parama būtų teikiamos laiku ir būtų konkrečiai pritaikyta darbo rinkos poreikių tenkinimui bei profesinės veiklos keitimo ir judumo poreikiams;

c) skatinti lyčių požiūriu subalansuotą dalyvavimą darbo rinkoje, vienodas darbo sąlygas ir geresnę profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, suteikiant galimybę naudotis vaiko priežiūros paslaugomis už prieinamą kainą ir priklausomų asmenų priežiūros paslaugomis;

d) skatinti darbuotojus, įmones ir verslininkus prisitaikyti, o vyresnius žmones – aktyviai ir sveikai gyventi, taip pat skatinti sveiką ir gerai pritaikytą darbo aplinką, kurioje būtų sumažinta rizika sveikatai;

e) didinti švietimo ir mokymo sistemų kokybę, įtraukumą, veiksmingumą ir jų aktualumą darbo rinkos atžvilgiu, be kita ko, pripažįstant neformaliojo ir savaiminio mokymosi rezultatus, siekiant padėti įgyti bendrąsias kompetencijas, įskaitant verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, ir skatinant taikyti dualines mokymo ir profesinio mokymo sistemas;

f) skatinti, kad visi, visų pirma nepalankioje padėtyje esančios grupės, turėtų vienodas galimybes gauti kokybiškas ir įtraukias švietimo ir mokymo paslaugas ir užbaigti mokslą, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra, taip pat bendruoju lavinimu ir profesiniu rengimu bei mokymu, baigiant tretiniu lygmeniu ir suaugusiųjų švietimu ir mokymusi, be kita ko, visiems sudarant palankesnes sąlygas judumui mokymosi tikslais ir užtikrinant prieinamumą asmenims su negalia.

g) skatinti mokymąsi visą gyvenimą, visų pirma siekti, kad visi turėtų lanksčių kvalifikacijos kėlimo ir persikvalifikavimo galimybių, atsižvelgiant į verslumo ir skaitmeninius įgūdžius, geriau numatyti pokyčius ir naujų įgūdžių reikalavimus, grindžiamus darbo rinkos poreikiais, sudaryti palankesnes sąlygas keisti profesinę veiklą ir skatinti profesinį judumą;

h) skatinti moterų užimtumą ir socialinę bei ekonominę moterų įtrauktį;

i) suteikti galimybę naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis pažeidžiamoje padėtyje esančioms grupėms, įskaitant visapusišką lytinę ir reprodukcinę sveikatą ir teises ir suteikiant aborto atlikimo paslaugas moterims, kurios jomis negali pasinaudoti.

j) skatinti kultūros prieinamumą visiems, dalyvavimą kultūriniame gyvenime ir įtrauktį, remti kultūros paveldą ir didinti kultūros vaidmenį socialinės sanglaudos, švietimo, inovacijų ir darnaus vystymosi srityse.

Or. en

Pakeitimas 351
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b straipsnis
	Biudžeto ir paramos telkimas pagal temas
	1. ESF įgyvendinimo 2028–2034 m. finansinis paketas yra 124,19 mlrd. EUR einamosiomis kainomis [įrašomas skaičius iš preliminaraus pranešimo dėl DFP].
	2. Valstybės narės ir, kai tinkama, Komisija tiek planavimo, tiek įgyvendinimo etapu siekia ESF ir kitų Sąjungos fondų, programų ir priemonių sinergijos ir užtikrina pagal juos vykdomos veiklos koordinavimą, papildomumą ir suderinamumą. Valstybės narės ir, kai tinkama, Komisija, siekdamos išvengti pastangų dubliavimo ir užtikrinti už įgyvendinimą atsakingų subjektų glaudų bendradarbiavimą,

optimizuoja koordinavimo mechanizmus, kad paramos veiksmai būtų nuoseklūs ir sklandūs.

3. Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 25 proc. savo ESF konkretiems tikslams, susijusiems su švietimo ir užimtumo politikos sritimis, kaip nustatyta 2a straipsnio 1 dalies i–v punktuose;

i) valstybės narės ne mažiau nei 3 proc. savo ESF išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, skiria tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kuriais remiamas jaunimo užimtumas ir perėjimas iš švietimo sistemos į darbo rinką, reintegracija į švietimo ar mokymo sistemas ir antros galimybės mokytis suteikimas, visų pirma įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą.

ii) tos valstybės narės, kuriose nedirbančio, nesimokančio ir mokymuose nedalyvaujančio 15–29 m. jaunimo dalis pagal Eurostato duomenis 2024–2026 m. laikotarpiu viršijo to laikotarpio Sąjungos vidurkį, skiria bent 15 proc. savo ESF krypties išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas.

4. Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF lėšų, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, lyčių lygybės ir nediskriminavimo politikai, kaip numatyta 2a straipsnio 1 dalies vi punkte, siekdamos didinti moterų ir asmenų su negalia užimtumą darbo rinkoje.

5. Valstybės narės skiria pakankamai savo ESF išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, konkretiems tikslams, susijusiems su socialinės įtraukties politikos sritimi, kaip nustatyta 3a straipsnio 1 dalies vii–xvii punktuose:

i) Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF lėšų, labiausiai skurstantiems asmenims remti;

ii) valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF lėšų, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, tiksliniams

veiksmams, kuriais siekiama įgyvendinti Europos vaiko garantijų sistemą, vykdant tikslinę veiklą ir struktūrines reformas, skirtas vaikų skurdui mažinti;

iv) valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF lėšų, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms kultūros politikos srityje, kaip nurodyta 2a straipsnio xvi punkte, remti;

v) valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF lėšų, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kuriomis sprendžiama benamystės problema ir užtikrinama benamių socialinė įtrauktis, remti.

6. NRPP plane pagal Reglamento XXXX [NRPP reglamentas] 22 straipsnį reikalaujama, kad būtų apskaičiuotos ESF biudžete numatytų tarpinių reikšmių ir tikslų išlaidos, atsižvelgiant į šio straipsnio 3, 4 ir 5 dalyse nustatytas mažiausias dalis.

Or. en

Pakeitimas 352
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b straipsnis
	Parama kovai su vaikų skurdu
	1) Valstybės narės teikia paramą, skirtą vaikų skurdo ir socialinės atskirties prevencijai bei kovai su jais, laikydamosi 2a straipsnio (naujo) 2 dalies, skatindamos lygias galimybes pažeidžiamiems ir gerindamos jų veiksmingą prieigą, ir prireikus –

veiksmingą ir nemokamą prieigą prie pagrindinių paslaugų, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, įtraukų švietimą ir mokyklinę veiklą, sveikatos priežiūrą, sveiką mitybą ir tinkamą būstą.

2) 1 dalyje nurodyta parama prisidedama prie integruotų ir tikslinių veiksmų, skirtų konkretiems sunkumams, su kuriais susiduria pažeidžiami vaikai spręsti, įgyvendinimo, įskaitant: a) benamius vaikus arba vaikus, susiduriančius su labai prastomis būsto sąlygomis; b) vaikus su negalia; c) psichikos sveikatos problemų turinčius vaikus; d) migrantų kilmės arba etninės mažumos, visų pirma romų, kilmės vaikus; e) vaikus, kuriems skirta alternatyvi globa, visų pirma institucinė; e) vaikus nestabiliose šeimose.

3) 1 dalyje nurodyta parama visų pirma gali apimti: a) paramą lygioms ir įtraukioms galimybėms pažeidžiamiems vaikams gauti kokybišką ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, švietimą bei mokyklinę veiklą, šalinant finansines, socialines, švietimo, skaitmenines ir prieinamumo kliūtis, be kita ko, teikiant tikslinę pagalbą mokymuisi ir įtraukią švietimo aplinką; b) paramą pažeidžiamiems vaikams taikant papildomas priemones, kuriomis sudaromos sąlygos visapusiškam dalyvavimui ir mokymosi rezultatams, įskaitant galimybę kiekvieną dieną mokykloje bent kartą gauti sveiko maisto, mokymo medžiagą, transportą, skaitmeninį ryšį, popamokinę veiklą ir koordinuotas paramos paslaugas, įtraukiant mokyklas, šeimas ir bendruomenes; c) paramą pažeidžiamiems vaikams gauti visapusiškas, prevencines ir įtraukias sveikatos priežiūros paslaugas, įskaitant ankstyvojo nustatymo ir gydymo paslaugas, pagalbą psichikos sveikatos srityje, reabilitacijos ir habilitacijos paslaugas, skiepijimą, sveikatos stiprinimo ir ligų prevencijos programas; d) paramą pažeidžiamiems vaikams gauti

sveiką maitinimą ir ne mokymosi dienomis, įskaitant sveiką maistą, tinkamus mitybos standartus, informuotumo apie mitybą didinimo priemones ir veiksmus, kuriais skatinama sveika mityba; e) parama pažeidžiamiems vaikams ir jų šeimoms gauti tinkamą būstą, įskaitant benamystės prevenciją, pagalbą būsto klausimais, prieinamą socialinį būstą ir vaikų perkėlimą iš globos įstaigų į šeimos ar bendruomenės globą; f) informavimą, konsultavimą, tarpininkavimą ir papildomas priemones, kuriomis sudaromos palankesnės sąlygos pažeidžiamiems vaikams ir jų šeimoms naudotis paslaugomis.

4) Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad teikiant paramą vaikų skurdo problemai spręsti būtų gerbiamas pažeidžiamų vaikų orumas ir užkertamas kelias jų stigmatizavimui.

5) Šiame straipsnyje sąvokos „pažeidžiami vaikai“, „veiksminga galimybė“, „veiksminga ir nemokama galimybė“, „mokyklinė veikla“, „sveika mityba“ ir „tinkamas būstas“ apibrėžiamos taip, kaip nurodyta Tarybos rekomendacijoje (ES) 2021/1004, kuria nustatoma Europos vaiko garantijų sistema[2a].

[2a] OL L 223, 2021 6 22, p. 14–23.

Or. en

Pakeitimas 353
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b straipsnis

Horizontalieji principai

1. ESF tikslų įgyvendinimo priemonės turi atitikti horizontalius principus, nustatytus XX reglamente [NRP planas] ir Reglamente (ES) [Veiklos rezultatų reglamentas].

2. Valstybės narės ir Komisija imasi atitinkamų priemonių, kad ESF priemonių rengimo, įgyvendinimo, stebėsenos, ataskaitų teikimo ir vertinimo etapais būtų užkirstas kelias bet kokiai diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, socialinės ir ekonominės padėties, išsilavinimo, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos. Rengiant ir įgyvendinant priemones, ypač atsižvelgiama į prieinamumą asmenims su negalia.

3. Komisija užtikrina, kad rengiant, įgyvendinant, stebint, teikiant ataskaitas ir vertinant remiamus veiksmus būtų atsižvelgiama į lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir lyčių aspektu grindžiamo požiūrio įtraukimą ir tai būtų skatinama.

Or. en

Pakeitimas 354
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b straipsnis
	JT ANTK laikymasis
	Vykdydamos integracijos procesus, valstybės narės turėtų atsižvelgti į Europos Komisijos gairėse dėl asmenų su negalia savarankiško gyvenimo ir integracijos (2024 m.) išdėstytas rekomendacijas ir jas taikyti. Vadovaujantis šiomis rekomendacijomis,

valstybių narių veiksmai turėtų būti veiksmingai planuojami ir įgyvendinami bendradarbiaujant su asmenimis su negalia, be to, jie turėtų būti grindžiami aiškiu deinstitucionalizacijos grafiku, konkrečiais tikslais, pakankamu finansavimu ir skaidriu atsakomybės paskirstymu. Jie taip pat turėtų apimti nepriklausomą kokybės kontrolės sistemą, prieinamus skundų nagrinėjimo mechanizmus ir stebėsenos priemones, padedančias įgyvendinti būtinas reformas ir investicijas.

Or. en

Pakeitimas 355
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c straipsnis
	Prioritetais pagal šalis ir paramos telkimas pagal temas
	1. Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 30 proc. savo ESF išteklių 2 straipsnio 1 dalies f–m punktuose it p punkte nustatytiems konkretiems socialinės įtraukties politikos srities tikslams), didžiausią dėmesį skiriant nepalankioje padėtyje esantiems asmenims.
	2. Valstybės narės ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF išteklių skiria labiausiai skurstantiems asmenims remti pagal 2 straipsnio 1 dalies n punkte nustatytą konkretų tikslą. Į šiuos išteklius neatsižvelgiama tikrinant, ar laikomasi kitose šio straipsnio dalyse nustatytų mažiausių asignavimų dydžių.
	3. Valstybės narės ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF išteklių skiria vaiko garantijų

sistemos įgyvendinimui vykdant tikslinius veiksmus ir struktūrines reformas, kuriais kovojama su vaikų skurdu. Valstybės narės, kuriose vidutinis jaunesnių nei 18 metų vaikų, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, lygis pagal Eurostato duomenis 2024–2026 m. laikotarpiu viršijo to laikotarpio Sąjungos vidurkį, skiria bent 10 proc. išteklių.

4. Valstybės narės skiria tinkamą savo ESF išteklių sumą tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kuriais remiamas jaunimo užimtumas, profesinis mokymas ir rengimas, visų pirma pameistrystė, be kita ko, užtikrinant sinergiją su programa „Erasmus+", ir perėjimas iš švietimo sistemos į darbo rinką, reintegracija į švietimo ar mokymo sistemas ir antros galimybės mokytis suteikimas, visų pirma įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą.

Valstybės narės, kuriose vidutinis nedirbančio, nesimokančio ar mokymuose nedalyvaujančio 15–29 metų jaunimo lygis pagal Eurostato duomenis 2024–2026 m. laikotarpiu viršijo to laikotarpio Sąjungos vidurkį, ne mažiau kaip 15 proc. savo ESF išteklių skiria tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kaip nustatyta pirmoje pastraipoje, remti. Įgyvendindamos šioje dalyje nurodytus tikslinius veiksmus ir struktūrines reformas, valstybės narės teikia pirmenybę ekonomiškai neaktyviam ir ilgą laiką nedirbančiam jaunimui ir imasi tikslinių informavimo priemonių.

5. Valstybės narės skiria atitinkamą dalį savo ESF lėšų, kad spręstų problemas, nurodytas atitinkamose konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose, priimtose pagal SESV 121 straipsnio 2 dalį ir 148 straipsnį, ir Europos semestro metu, kurie patenka į šio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatytų ESF konkrečių tikslų taikymo sritį, atsižvelgdamos į Europos socialinių teisių ramsčio principus ir teises bei ESF

tikslams aktualias nacionalines ir regionines strategijas.

6. Valstybės narės skiria atitinkamą dalį savo ESF išteklių tikslinėms priemonėms ir struktūrinėms reformoms, siekdamos remti lygias visų galimybes įsidarbinti, ugdyti ir perkelti įgūdžius bei užtikrinti darbo jėgos judumą. Šia parama siekiama sudaryti galimybes, ypač bedarbiams, pažeidžiamose padėtyse esantiems asmenims ir tiems, kurie gyvena vietovėse, kurias dvejopa pertvarka neproporcingai neigiamai veikia, susirasti darbą strateginės svarbos sektoriuose, kuriuose labiausiai trūksta įgūdžių.

7. Valstybės narės ir, kai tinkama, Komisija tiek planavimo, tiek įgyvendinimo etapu siekia ESF ir kitų Sąjungos fondų, programų ir priemonių sinergijos ir užtikrina pagal juos vykdomos veiklos koordinavimą, papildomumą ir suderinamumą. Valstybės narės ir, kai tinkama, Komisija, siekdamos išvengti pastangų dubliavimo ir užtikrinti už įgyvendinimą atsakingų subjektų glaudų bendradarbiavimą, optimizuoja koordinavimo mechanizmus, kad paramos veiksmai būtų nuoseklūs ir sklandūs.

Or. en

Pakeitimas 356
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c straipsnis
	Biudžeto ir paramos telkimas pagal temas
	1. 2028–2034 m. laikotarpiu ESF paramos įgyvendinimo finansinis paketas

yra 198 000 000 000 EUR einamosiomis kainomis.

2. Valstybės narės ir, kai tinkama, Komisija tiek planavimo, tiek įgyvendinimo etapu siekia ESF ir kitų Sąjungos fondų, programų ir priemonių sinergijos ir užtikrina pagal juos vykdomos veiklos koordinavimą, papildomumą ir suderinamumą. Valstybės narės ir, kai tinkama, Komisija, siekdamos išvengti pastangų dubliavimo ir užtikrinti už įgyvendinimą atsakingų subjektų glaudų bendradarbiavimą, optimizuoja koordinavimo mechanizmus, kad paramos veiksmai būtų nuoseklūs ir sklandūs.

3. Vaiko garantijų sistemos įgyvendinimui skirta finansinio paketo dalis yra specialus ne mažesnis kaip 20 000 000 000 EUR biudžetas.

4. Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 25 proc. savo ESF konkretiems tikslams, susijusiems su švietimo ir užimtumo politikos sritimis, kaip nustatyta 2b straipsnio 2 dalyje (nauja);

i) Valstybės narės ne mažiau nei 3 proc. savo ESF+ išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, skiria tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kuriais remiamas jaunimo užimtumas ir perėjimas iš švietimo sistemos į darbo rinką, reintegracija į švietimo ar mokymo sistemas ir antros galimybės mokytis suteikimas, visų pirma įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą.

ii) tos valstybės narės, kuriose nedirbančio, nesimokančio ir mokymuose nedalyvaujančio 15–29 m. jaunimo dalis pagal Eurostato duomenis viršijo to laikotarpio Sąjungos vidurkį, skiria bent 15 proc. savo ESF krypties išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas.

5. Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 75 proc. savo ESF krypties išteklių

konkretiems tikslams, susijusiems su socialinės įtraukties politikos sritimi, kaip nustatyta 2b straipsnio 1 dalyje (nauja), remti, atsižvelgiant į tai, kad:

i) valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF krypties išteklių materialiniam nepritekliui mažinti ir labiausiai pažeidžiamiausiems asmenims remti, neatsižvelgiant į jų migracijos statusą, dalydamos maistą ir prekes, atitinkančias Sąjungos teisės aktus dėl vartojimo prekių saugos, ir (arba) taikydamos papildomas priemones, pavyzdžiui, nukreipimą į kompetentingas tarnybas arba priemones, kuriomis skatinama socialinė integracija.

ii) Valstybės narės skiria ne mažiau kaip 5 proc. savo ESF išteklių tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kuriomis siekiama kovoti su vaikų skurdu ir įgyvendinti Vaiko garantijų sistemą.

iii) Valstybės narės, kuriose vidutinis jaunesnių nei 18 metų vaikų, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, lygis pagal Eurostato duomenis 2024–2026 m. laikotarpiu viršijo to laikotarpio Sąjungos vidurkį, ne mažiau nei 10 proc. savo ESF krypties, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, išteklių skiria tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms kovai su vaikų skurdu, remti.

iv) Valstybės narės ne mažiau kaip 5 proc. savo išteklių pagal ESF kryptį, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, skiria kultūros srities tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms remti.

v) Valstybės narės ne mažiau kaip 5 proc. savo išteklių skiria tiksliniams kovos su benamyste ir didžiausios atskirties dėl būsto problemų sprendimo veiksmams.

6. Priemonėms, skirtoms pažeidžiamų grupių socialinei integracijai ir integracijai darbo rinkoje, visose regionuose bus skirtas 90 proc. finansavimas, taip užtikrinant tvirtas investicijas visoje Sąjungoje ir prisidedant

prie teisingo paslaugų teikimo nacionaliniu lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 357
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2d straipsnis
	Lyčių lygybė, lygios galimybės ir nediskriminavimas
	Valstybės narės ir Komisija remia konkrečius tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai – lyčių lygybė, lygios galimybės ir nediskriminavimas – ir kurie atitinka bet kurį iš ESF tikslų. Tie veiksmai gali apimti veiksmus, kuriais užtikrinamas prieinamumas asmenims su negalia, įskaitant informacinių ir ryšių technologijų prieinamumą, ir skatinamas perėjimas nuo stacionarinės arba institucinės globos prie globos šeimoje ir bendruomeninės globos.
	Pasitelkdamos ESF, valstybės narės ir Komisija siekia, kad daugiau moterų dalyvautų darbo rinkoje ir būtų geriau derinamas profesinis ir asmeninis gyvenimas, kovojama su skurdo feminizacija ir lyčių diskriminacija darbo rinkoje, švietimo ir mokymo sistemose.

Or. en

Pakeitimas 358
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2d straipsnis
	ESF priemonių integravimas į nacionalinius NRP planus
	Valstybės narės užtikrina, kad, laikantis Reglamento (ES) [NRP plano reglamentas] III antraštinės dalies, visų pirma 22 ir 24 straipsnių, reikalavimų, jų atskirame NRP plano skyriuje būtų išdėstytos priemonės, skirtos veiksmingai siekti šiame reglamente nustatytų konkrečių tikslų ir teminių prioritetų.

Or. en

Pakeitimas 359
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 e straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2e straipsnis
	Chartijos laikymasis
	1. Visi veiksmai yra atrenkami ir įgyvendinami laikantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija).
	2. Valstybės narės užtikrina, kad skundai būtų veiksmingai nagrinėjami. Tai nedaro poveikio piliečių ir suinteresuotųjų subjektų bendrai galimybei teikti skundus Komisijai, be kita ko, skundus dėl Chartijos pažeidimų.
	3. Nustačiusi, kad buvo pažeista Chartija, Komisija, spręsdama dėl taisomųjų priemonių, kurios turi būti taikomos, be kitų aspektų, atsižvelgia ir į pažeidimo sunkumą.

Or. en

Pakeitimas 360
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 e straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2e straipsnis
	Parama jaunimo užimtumui
	Parama pagal 2c straipsnio 4 dalį programuojama pagal konkretų prioritetą ir apima bent paramą, skirtą 2 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytam konkrečiam tikslui siekti, bei gali apimti paramą 2 straipsnio 1 dalies f ir m punktuose nustatytiems konkretiems tikslams remti.

Or. en

Pakeitimas 361
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 f straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2f straipsnis
	Parama vaikams
	Parama pagal 2c straipsnio 3 dalį programuojama pagal konkretų prioritetą arba programą ir apima bent paramą 2 straipsnio 1 dalies f, k, l ir m punktuose nustatytiems konkretiems tikslams remti bei gali apimti paramą 2 straipsnio 1 dalies n punkte nustatytam konkrečiam tikslui remti.

Or. en

Pakeitimas 362
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 g straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2g straipsnis
	Parama kokybiškam užimtumui ir įgūdžiams
	Parama pagal 2c straipsnio 6 dalį programuojama pagal konkretų prioritetą ir apima bent paramą, skirtą 2 straipsnio 1 dalies a c punktuose, f, g, i ir o punktuose nustatytam konkrečiam tikslui siekti.

Or. en

Pakeitimas 363
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Remiamos ***Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių*** socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.	1) Remiamos socialinės inovacijos ***socialinių inovacijų ir socialinių eksperimentų srityse, įskaitant veiksmus, turinčius sociokultūrinį aspektą, arba stiprinant principu „iš apačios į viršų“ grindžiamus metodus, pagrįstus valdžios institucijų, socialinių partnerių, socialinių įmonių ir pilietinės visuomenės partneryste***, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su

	socialiniais partneriais ***ir pilietinės visuomenės organizacijomis***, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 364
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.	1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su ***vietos ir regionų valdžios institucijomis,*** socialiniais partneriais, ***socialinėmis įmonėmis, privačiuoju sektoriumi ir pilietine visuomene,*** kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 365
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su	1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu ***ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo srityje***,

socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.	bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.

Or. pl

Pakeitimas 366
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.	1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su socialiniais partneriais ***ir socialinės ekonomikos subjektais***, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 367
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais, visų pirma su socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.	1) Remiamos Europos socialinio fondo aprėpiamų sričių socialinės inovacijos, visų pirma siekiant išbandyti, įvertinti ir plačiau diegti novatoriškus sprendimus, be kita ko, vietos ar regionų lygmeniu, bendradarbiaujant su atitinkamais partneriais ***ir regionais***, visų pirma su socialiniais partneriais, kad būtų tenkinami socialiniai poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 368
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Siekiant sumažinti kliūtis darbo rinkoje, kaip socialinės inovacijos forma remiamas įgūdžių pripažinimo sistemų kūrimas. Tokios įgūdžių pripažinimo sistemos turi būti platinamos siekiant palengvinti integraciją į darbo rinką ir judumą, ypač darbuotojų, įgijusių žinių savaiminio mokymosi ar neformaliojo mokymosi būdu, profesinį išsilavinimą ar profesinį parengimą turinčių darbuotojų bei trečiųjų šalių piliečių.

Or. en

Pakeitimas 369
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Valstybės narės remia veiksmus, susijusius su socialinėmis inovacijomis ir socialiniu eksperimentu, įskaitant veiksmus su socialiniu ir kultūriniu komponentu, arba stiprina principo „iš apačios į viršų“ taikymą, grindžiamą valdžios institucijų, socialinių partnerių, socialinių įmonių, privačiojo sektoriaus ir pilietinės visuomenės partneryste.

Or. en

Pakeitimas 370
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Novatoriški veiksmai ir metodai gali būti programuojami pagal bet kuriuos šiame straipsnyje (šio reglamento 2a dalis) nustatytus konkrečius tikslus.

Or. en

Pakeitimas 371
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Valstybės narės gali remti mažesniu mastu išbandytų novatoriškų metodų, kurie buvo sukurti pagal Sąjungos programas, taikymą platesniu mastu.

Or. en

Pakeitimas 372
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Valstybės narės yra atsakingos už socialinių inovacijų įgyvendinimą pagal

pasidalijamojo valdymo programas.

Or. pl

Pagrindimas

ESF reglamento dėl socialinių inovacijų projekto nuostatose turėtų būti aiškiai nurodyta, kad už socialinių inovacijų įgyvendinimą atsakingos valstybės narės. Kyla abejonių dėl dabartinės formuluotės aiškinimo.

Pakeitimas 373
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b) Kiekviena valstybė narė numato skirti bent vieną prioritetą 1 daliai įgyvendinti. Didžiausia bendro finansavimo norma šiems prioritetams gali būti padidinta iki 95 proc., jiems skiriant ne daugiau nei 5 proc. nacionalinių išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas.

Or. en

Pakeitimas 374
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b) Valstybės narės gali remti mažesniu mastu išbandytų novatoriškų metodų, kurie buvo sukurti pagal EaSI kryptį ir kitas Sąjungos programas, taikymą platesniu mastu.

Or. en

Pakeitimas 375
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b) Novatoriški veiksmai ir metodai gali būti programuojami pagal bet kuriuos naujame 2b straipsnyje nustatytus konkrečius tikslus.

Or. en

Pakeitimas 376
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c) Valstybės narės numato skirti bent vieną prioritetą 1 ar 2 daliai arba abiem šioms dalims įgyvendinti. Didžiausia bendro finansavimo norma tokiems prioritetams gali būti padidinta iki 95 proc., jiems skiriant ne daugiau nei 5 proc. nacionalinių ESF krypties, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, lėšų.

Or. en

Pakeitimas 377
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

1c) Valstybės narės numato skirti bent vieną prioritetą naujai 1a arba naujai 1b daliai arba abiem šioms dalims įgyvendinti. Didžiausia bendro finansavimo norma tokiems prioritetams gali būti padidinta iki 95 proc.

Or. en

Pakeitimas 378
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1d) Valstybės narės savo programose arba vėlesniu etapu, kai programos įgyvendinamos, nustato konkrečius valstybių narių poreikius atitinkančias socialinių inovacijų ir socialinio eksperimento sritis.

Or. en

Pakeitimas 379
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1d) Valstybės narės savo programose arba vėlesniu etapu, kai programos įgyvendinamos, nustato konkrečius valstybių narių poreikius atitinkančias socialinių inovacijų ir socialinio eksperimento sritis.

Or. en

Pakeitimas 380
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Pagal Reglamento (ES) [NRP reglamento] 12 straipsnį Komisijos iniciatyva teikiama techninė pagalba, siekiant sudaryti*** palankesnes sąlygas stiprinti su socialinėmis inovacijomis susijusius gebėjimus, visų pirma remiant tarpusavio mokymąsi, tarpvalstybinį bendradarbiavimą, kuriant tinklus, skleidžiant ir propaguojant gerąją praktiką ir metodiką.	2. ***Komisija sudaro*** palankesnes sąlygas stiprinti su socialinėmis inovacijomis susijusius gebėjimus, visų pirma remiant tarpusavio mokymąsi, tarpvalstybinį bendradarbiavimą, kuriant tinklus, skleidžiant ir propaguojant gerąją praktiką ir metodiką.

Or. fr

Pakeitimas 381
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) ***Pagal Reglamento (ES) [NRP reglamento] 12 straipsnį*** Komisijos iniciatyva teikiama techninė pagalba, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas stiprinti su socialinėmis inovacijomis susijusius gebėjimus, visų pirma remiant tarpusavio mokymąsi, tarpvalstybinį bendradarbiavimą, kuriant tinklus, skleidžiant ir propaguojant gerąją praktiką ir metodiką.	2) Komisijos iniciatyva teikiama techninė pagalba, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas stiprinti su socialinėmis inovacijomis susijusius gebėjimus, visų pirma remiant tarpusavio mokymąsi, tarpvalstybinį bendradarbiavimą, kuriant tinklus, skleidžiant ir propaguojant gerąją praktiką ir metodiką.

Or. en

Pakeitimas 382
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Priemonės, skirtos socialiniam būstui, užimtumo didinimui ir gimstamumo skatinimui
	1. Siekdami paskatinti socialinę ir teritorinę sanglaudą, valstybės narės ir regionai gali skirti finansinę paramą įmonėms, didinančioms savo darbo vietų skaičių, ir viešojo administravimo institucijoms, skirtą būstų privačiojo ir viešojo sektorių, visų pirma sveikatos priežiūros, švietimo ir saugumo sričių darbuotojams, statybai, atnaujinimui ar įsigijimui.
	2. Skiriant 1 dalyje nurodytus būstus, pirmenybė teikiama šeimoms, turinčioms išlaikomų vaikų, ir sutuoktinių poroms arba poroms, kurios susituoks per skyrimo metus, su sąlyga, kad šeima per ateinančius trejus metus susilauks pirmojo vaiko.
	3. Tam tikra lėšų dalis pirmiausia skiriama veiksmams, vykdomiems regionuose, kuriuose vyksta didelis gyventojų mažėjimas, t. y. kuriuose per pastarąjį dešimtmetį gyventojų skaičius sumažėjo daugiau nei 10 %.
	4. Siekiant įgyvendinti šio straipsnio tikslus, kompetentingos institucijos skatina viešųjų subjektų, įmonių ir gyventojų kooperatyvų bendradarbiavimą, kaip priemonę, skirtą viešųjų įmonių veiklai integruoti ir stiprinti kuriant prieinamus būstus, bet neperima jų funkcijų.
	5. Finansuojamas būstas turi būti naudojamas tik socialiniais tikslais; užimtumo ir demografinių reikalavimų stebėsenos tvarka, taip pat subsidijos atšaukimo procedūros įsipareigojimų

nevykdymo atveju, nustatomos vėlesniu kompetentingų institucijų sprendimu.

Or. it

Pakeitimas 383
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Parama dėl demografinio perėjimo kylantiems uždaviniams spręsti	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 384
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo***, visų pirma turint omenyje aktyvų senėjimą, įgūdžių perdavimą iš kartos į kartą, dalyvavimą darbo rinkoje ir išlikimą joje, ypač moterų, regionų patrauklumą ir kovą su gyventojų mažėjimu, visų pirma vidaus ir kaimo vietovėse***, sprendimą.

Or. it

Pakeitimas 385

Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą. ***Toks požiūris gali apimti tikslinę paramą užimtumui, profesiniam švietimui, mokymui, įgūdžių ugdymui ir dalyvavimui darbo rinkoje kaimo, kalnuotose, salų, atokiose ir retai apgyvendintose vietovėse, kuriose stebimas demografinis nuosmukis arba gyventojų mažėjimas.***

Or. en

Pakeitimas 386
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai***, kai tinkama,*** viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą. ***Šis požiūris turėtų apimti prioritetinių sričių, kurias labiausiai veikia demografiniai pokyčiai, pavyzdžiui, švietimo, sveikatos priežiūros, ilgalaikės priežiūros, būsto, darbo rinkos ir socialinių paslaugų teikimo sričių, nustatymą.***

Or. pl

Pakeitimas 387
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose***, visų pirma susijusiuose su parama darbuotojams, kurie nukentėjo nuo dvejopos pertvarkos, pensijų adekvatumu ir teisės likti šalyje tvarumu ir supaprastinimu,*** nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.

Or. en

Pakeitimas 388
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, ***viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose*** nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, pavyzdžiui, darbo rinkose ir pensijų srityje, sprendimą.

Or. en

Pakeitimas 389
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, ***viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose*** nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, ***rengdami savo programas*** nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.

Or. fr

Pakeitimas 390
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, ***viename ar keliuose specialiuose nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyriuose*** nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, sprendimą.	Valstybės narės ir regionai, kai tinkama, nustato integruotą požiūrį į uždavinių, kylančių dėl demografinio perėjimo, pavyzdžiui, darbo rinkose ir pensijų srityje, sprendimą***, be kita ko, taikydami priemones, skirtas kartų solidarumui ir įtraukčiai skatinti***.

Or. en

Pakeitimas 391
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b straipsnis
	Horizontalieji principai
	1. Valstybės narės programoje numatytas priemones parengia taip, kad būtų užtikrinta, jog laikomasi: a) teisinės valstybės principų, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES,

Euratomas) 2020/2092 2 straipsnio a punkte ir 3 straipsnyje; b) teisių, laisvių ir principų, išdėstytų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir JT asmenų su negalia teisių konvencijoje.

2. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad rengiant, įgyvendinant, stebint, teikiant ataskaitas ir vertinant ESF būtų atsižvelgiama į lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir lyčių aspektu grindžiamo požiūrio įtraukimą ir tai būtų skatinama. Valstybės narės ir Komisija siekia, kad daugiau moterų dalyvautų darbo rinkoje ir būtų geriau derinamas profesinis ir asmeninis gyvenimas, kovojama su skurdo feminizacija, mažų garantijų darbu sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir lyčių diskriminacija darbo rinkoje ir švietimo bei mokymo sistemose.

3. Komisija ir valstybės narės imasi atitinkamų priemonių, kad ESF veiksmų rengimo, įgyvendinimo, stebėsenos, ataskaitų teikimo ir vertinimo etapais būtų užkirstas kelias diskriminacijai dėl lyties, rasės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos.

4. Valstybės narės ir Komisija užtikrina, kad įgyvendinant ESF paramą būtų paisoma pagrindinių teisių ir laikomasi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos ir JT asmenų su negalia teisių konvencijos.

5. Įgyvendinant ESF **mutatis mutandis** ***taikomi [NRPP reglamento] 8 ir 9 straipsniai.***

Or. en

Pakeitimas 392
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	5d straipsnis
	Tinkamumas
	1. Bendrosios ESF dalies, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, paramos skyrimo reikalavimų neatitinka šios išlaidos: a) žemės bei nekilnojamojo turto ir infrastruktūros pirkimo išlaidos ir b) baldų, įrangos (įrenginių) ir transporto priemonių pirkimo išlaidos, išskyrus atvejus, kai tokie pirkiniai yra būtini veiksmo tikslui pasiekti arba kai tie daiktai vykdant veiksmą visiškai nusidėvi, arba kai tų daiktų pirkimas yra ekonomiškiausias variantas.
	2. Nepiniginis įnašas, skiriamas kaip išmokos arba atlyginimai, kuriuos trečioji šalis išmoka veiksmo dalyviams, gali būti tinkamas finansuoti pagal bendrąją ESF dalies, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, paramą, jei toks nepiniginis įnašas suteikiamas laikantis nacionalinių taisyklių, įskaitant apskaitos taisykles, ir neviršija trečiosios šalies patirtų išlaidų.
	3. Specialus papildomas asignavimas, kurį gauna atokiausi regionai ir NUTS 2 lygio regionai, atitinkantys Akto dėl Norvegijos Karalystės, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų 6 protokolo 2 straipsnyje nustatytus kriterijus, naudojami šio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje nustatytų konkrečių tikslų įgyvendinimui remti.
	4. Tiesioginės personalo išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti bendrosios ESF dalies, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, paramos įnašu, jei jos atitinka paramos gavėjo įprastą darbo užmokesčio praktiką atitinkamos kategorijos pareigoms arba pagal taikytiną

nacionalinę teisę, kolektyvines sutartis ar oficialią statistiką.

5. Neturėtų būti teikiama parama veiksmams, kuriais prisidedama prie bet kokios formos segregacijos ar atskirties, įskaitant įstaigas ir kitą aplinką, kuriose žmonės yra atskirti nuo bendruomenės.

Or. en

Pakeitimas 393
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	5a straipsnis (naujas), Parama socialinei įtraukčiai
	Valstybės narės ne mažiau kaip 25 proc. jų socialiniams veiksmams skirtų lėšų turi skirti marginalizuotų grupių socialinei įtraukčiai gerinti. Socialinės įtraukties veiksmai gali būti susiję su priemonėmis, nurodytomis stebėsenos ir veiklos rezultatų vertinimo sistemos rodikliuose šiose srityse:
	· įtraukus švietimas;
	· ikimokyklinės intervencinės paslaugos;
	· įgūdžiai ir suaugusiųjų mokymasis;
	· marginalizuotų bendruomenių atstovų įgūdžių tobulinimas ir perkvalifikavimas;
	· parama asmenų su negalia ir vyresnio amžiaus asmenų savarankiškam gyvenimui ir integracijai į bendruomenę;
	· pagalbos paslaugos bendruomenėje;
	· parama kovojant su benamyste;
	· migrantų įtrauktis ir integracija;
	· kova su smurtu prieš moteris, mergaites

ir kitas pažeidžiamas grupes;

· marginalizuotų grupių galimybių įsidarbinti atviroje darbo rinkoje gerinimas;

· socialinė jaunimo įtrauktis;

· tiesioginė parama namų ūkių, susiduriančių su konkrečiomis pažeidžiamumo problemomis, pajamoms.

Or. en

Pakeitimas 394
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Ciaran Mullooly, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	Parama teisingai pertvarkai
	Valstybės narės ir regionai, prireikus, parengia integruotą strategiją, siekdami užtikrinti teisingą pertvarką tose srityse, kurios yra ypač pažeidžiamos dėl neigiamo darbo rinkos pokyčių poveikio vykstant žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai. Toks integruotas požiūris gali apimti įsipareigojimą dėl specialaus finansavimo ESF reikalavimus atitinkantiems veiksmams ir gali būti įtrauktas į specialius nacionalinės ir regioninės partnerystės plano skyrius.

Or. en

Pakeitimas 395
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
5 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b straipsnis
	Parama labiausiai skurstantiems asmenims
	2c straipsnio 2 dalyje nurodyti ištekliai 2 straipsnio 1 dalies m ir n punktuose nurodytų konkrečių tikslų atveju programuojami pagal konkretų prioritetą. To prioriteto bendro finansavimo norma – 90 proc.

Or. en

Pakeitimas 396
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	Išbraukta.

Or. it

Pakeitimas 397
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Parama materialinio nepritekliaus problemai spręsti	Parama materialinio nepritekliaus ***ir skurdo*** problemai spręsti

Or. en

Pakeitimas 398

Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Parama materialinio nepritekliaus problemai spręsti	Parama materialinio nepritekliaus ***ir skurdo*** problemai spręsti

Or. en

Pakeitimas 399
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės gali teikti paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 400
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Valstybės narės ***gali teikti*** paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.	1) Valstybės narės ***teikia*** paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos***, taip pat užtikrindamos visuotines ir kokybiškas viešąsias paslaugas, ypač švietimo, būsto ir***

sveikatos priežiūros srityse.

Or. en

Pakeitimas 401
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Valstybės narės ***gali teikti*** paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.	1) Valstybės narės ***teikia*** paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos***, ir (arba) taikydamos papildomas priemones, pavyzdžiui, nukreipimą į kompetentingas tarnybas arba socialinę integraciją skatinančias priemones***.

Or. en

Pakeitimas 402
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Valstybės narės ***gali teikti paramą*** materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.	1) Valstybės narės ***ne mažiau kaip 10 proc. savo ESF išteklių skiria paramai*** materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.

Or. en

Pakeitimas 403

Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Valstybės narės ***gali*** teikti paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.	1) Valstybės narės ***turėtų*** teikti paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.

Or. pl

Pakeitimas 404
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Valstybės narės ***gali teikti*** paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.	1) Valstybės narės ***teikia*** paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos.

Or. en

Pakeitimas 405
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Labiausiai skurstantiems asmens remti skirti nurodyti ištekliai turi būti programuojami pagal specialų prioritetą ar programą. To prioriteto arba programos bendro finansavimo norma –

90 proc.

Or. en

Pakeitimas 406
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 407
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. ***Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos.*** Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.	2. Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

Or. fr

Pakeitimas 408
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba)	2) Valstybės narės gali teikti paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti

pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos***, atsižvelgiant į su lytimi susijusius poreikius, pvz., būtiniausius menstruacijų ir higienos produktus***. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę. ***Atsižvelgiant į veiksmų pobūdį ir galutinių gavėjų kategorijas, paramai, skirtai labiausiai skurstančių asmenų materialinio nepritekliaus problemai spręsti, būtina taikyti paprastesnes taisykles;***

Or. en

Pakeitimas 409
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su	2) Valstybės narės gali teikti paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo

labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.	gaminių saugos***, atsižvelgiant į su lytimi susijusius poreikius, pvz., būtiniausius menstruacijų ir higienos produktus***. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos***, ypatingą dėmesį skiriant vaikų mitybos poreikiams***. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

Or. en

Pakeitimas 410
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų	2) Valstybės narės gali teikti paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti skirstydamos maisto produktus ir prekes, atitinkančius Sąjungos teisę dėl vartojimo gaminių saugos***, atsižvelgiant į su lytimi susijusius poreikius, pvz., būtiniausius menstruacijų ir higienos produktus***. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir

pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.	aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

Or. en

Pakeitimas 411
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba	2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių

maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius***, popierinius*** ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. ***Būtiniausia materialinė pagalba apima pažeidžiamoje padėtyje esančioms moterims skirtus menstruacijų produktus.*** Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

Or. en

Pakeitimas 412
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant	2) Valstybės narės ir paramos gavėjai pasirenka pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą remdamiesi objektyviais kriterijais, susijusiais su labiausiai skurstančių asmenų poreikiais. ***Menstruacijoms skirtos priemonės laikomos materialine pagalba.*** Renkantis maisto produktus ir, kai tinkama, prekes, taip pat atsižvelgiama į klimato ir aplinkos aspektus, siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą žaliąją pertvarką, visų pirma mažinti maisto švaistymą ir vienkartinių plastikinių gaminių naudojimą. Kai tikslinga, skirstomų maisto produktų rūšis pasirenkama įvertinus, kiek jie prisidėtų prie subalansuotos labiausiai skurstančių asmenų mitybos. Pagalba maistu ir (arba) pagrindinė materialinė pagalba labiausiai skurstantiems asmenims gali būti teikiama

elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.	tiesiogiai arba netiesiogiai, pavyzdžiui, naudojant elektroninius ar kitos formos čekius ar korteles su sąlyga, kad už juos galima gauti tik maistą ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą. Parama labiausiai skurstantiems asmenims papildo visas socialines išmokas, kurios gali būti skirtos pagal nacionalines socialinės apsaugos sistemas arba pagal nacionalinę teisę.

Or. en

Pakeitimas 413
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad teikiant paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti būtų gerbiamas labiausiai skurstančių asmenų orumas ir užkertamas kelias jų stigmatizavimui.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 414
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad teikiant paramą materialinio nepritekliaus problemai spręsti būtų gerbiamas labiausiai skurstančių asmenų orumas ir užkertamas kelias jų stigmatizavimui.	3) Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad ***parama, skirta*** materialinio nepritekliaus problemai spręsti***, būtų teikiama nediskriminuojant,*** būtų gerbiamas labiausiai skurstančių asmenų orumas ir užkertamas kelias jų stigmatizavimui.

Or. en

Pakeitimas 415
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės teikiamą pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą papildo taikydamos papildomas priemones, pavyzdžiui, nukreipdamos į kompetentingas tarnybas arba skatindamos labiausiai skurstančių asmenų socialinę integraciją.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 416
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės teikiamą pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą papildo taikydamos papildomas priemones, pavyzdžiui, nukreipdamos į kompetentingas tarnybas arba skatindamos labiausiai skurstančių asmenų socialinę integraciją.	Valstybės narės teikiamą pagalbą maistu ir (arba) pagrindinę materialinę pagalbą papildo taikydamos papildomas priemones, pavyzdžiui, nukreipdamos į kompetentingas tarnybas***, tinkamu konsultavimu ir pagalba siekiant gauti išmokas bei teikiant paraiškas joms gauti, siekdamos sumažinti nesinaudojimo pagalba atvejų skaičių*** arba skatindamos labiausiai skurstančių asmenų socialinę integraciją.

Or. en

Pakeitimas 417

Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Parama pagalbos maistu ir pagrindinės materialinės pagalbos srityje gali būti teikiama taikant supaprastintas finansavimo formas, visų pirma vieneto įkainių, vienkartinių išmokų arba fiksuoto dydžio finansavimo forma.

Or. pl

Pakeitimas 418
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirma pastraipa netaikoma, kai taikyti tokių priemonių neįmanoma, pavyzdžiui, kai parama teikiama reaguojant į ekstremaliąją situaciją, pavyzdžiui, gaivalinę nelaimę.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 419
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šiame straipsnyje terminas „labiausiai skurstantys asmenys“ reiškia fizinius asmenis, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje	***Išbraukta.***

esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse.

Or. it

Pakeitimas 420
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) Šiame straipsnyje terminas „labiausiai skurstantys asmenys“ reiškia fizinius asmenis, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 421
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) Šiame straipsnyje terminas „labiausiai skurstantys asmenys“ reiškia fizinius asmenis, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Perkelta į apibrėžtis pagal naują 1 straipsnį.

Pakeitimas 422
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) Šiame straipsnyje terminas „labiausiai skurstantys asmenys“ reiškia fizinius asmenis, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie	***Išbraukta.***

leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse.

Or. en

Pakeitimas 423
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) Šiame straipsnyje terminas „labiausiai skurstantys asmenys“ reiškia fizinius asmenis, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse.	5) Šiame straipsnyje terminas „labiausiai skurstantys asmenys“ reiškia fizinius asmenis, ar tai būtų atskiri asmenys, šeimos, namų ūkiai ar asmenų grupės, įskaitant pažeidžiamoje padėtyje esančius vaikus***, įskaitant socialinėje ir ekonominėje padėtyje esančius vaikus,*** ir benamius, kurie pagal nacionalinių kompetentingų institucijų, konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir vengiant interesų konfliktų, nustatytus objektyvius kriterijus pripažįstami remtinais; šie kriterijai gali apimti elementus, kurie leidžia nukreipti pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims tam tikrose geografinėse vietovėse.

Or. en

Pakeitimas 424
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a) Veiksmų ar programų, skirtų labiausiai skurstantiems asmenims, bendro finansavimo lygis yra 90 proc.

Pakeitimas 425
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a straipsnis
	Tinkamumas
	1. Be Reglamento (ES) 2021/1060 64 straipsnyje nurodytų finansuoti netinkamų išlaidų, bendroji ESF parama neteikiama šioms išlaidoms:
	a) žemės bei nekilnojamojo turto ir infrastruktūros pirkimo išlaidoms ir
	b) baldų, įrangos (įrenginių) ir transporto priemonių pirkimo išlaidoms, išskyrus atvejus, kai tokie pirkiniai yra būtini veiksmo tikslui pasiekti arba kai tie daiktai vykdant veiksmą visiškai nusidėvi, arba kai tų daiktų pirkimas yra ekonomiškiausias variantas.
	2. Nepiniginis įnašas, skiriamas kaip išmokos arba atlyginimai, kuriuos trečioji šalis išmoka veiksmo dalyviams, gali būti tinkamas finansuoti iš bendrosios ESF paramos, jei toks nepiniginis įnašas buvo suteiktas laikantis nacionalinių taisyklių, įskaitant apskaitos taisykles, ir jo vertė neviršija trečiosios šalies patirtų išlaidų.
	3. Specialus papildomas asignavimas, kurį gauna atokiausi regionai ir NUTS 2 lygio regionai, atitinkantys Akto dėl Norvegijos Karalystės, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų 6 protokolo 2 straipsnyje nustatytus kriterijus, naudojami šio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatytų konkrečių

	tikslų įgyvendinimui remti.
	4. Tiesioginės personalo išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti bendrosios ESF paramos krypties, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, paramos įnašu, jei jos atitinka paramos gavėjo įprastą darbo užmokesčio praktiką atitinkamos kategorijos pareigoms arba pagal taikytiną nacionalinę teisę, kolektyvines sutartis ar oficialią statistiką.

Or. en

Pakeitimas 426
Estrella Galán, Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybė narė ***pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį*** užtikrina prasmingą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką.	***1.*** Valstybė narė***, laikydamasi savo institucinės ir teisinės sistemos,*** užtikrina prasmingą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką***, kurią remia ESF***. ***2. Valstybės narės kiekvienoje programoje skiria tinkamą savo ESF išteklių sumą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimams stiprinti, be kita ko, pasitelkiant mokymą, tinklaveikos priemones ir stiprinant socialinį dialogą, ir veiklai, kurią bendrai vykdo socialiniai partneriai.*** ***3. Partnerystėje dalyvauja bent šie partneriai:*** ***a) regionų, vietos, miesto ir kitas viešojo sektoriaus institucijos;*** ***b) socialiniai partneriai;*** ***c) atitinkamos įstaigos, atstovaujančios pilietinei visuomenei, pvz., aplinkos***

apsaugos srities partneriai, nevyriausybinės organizacijos ir subjektai, atsakingi už socialinės įtraukties, pagrindinių teisių, asmenų su negalia teisių, kultūros, lyčių lygybės ir nediskriminavimo skatinimą; šios organizacijos turėtų būti traktuojamos kitaip nei kiti viešojo sektoriaus veiklos vykdytojai, siekiant paremti jų veiklą, skiriant pradinį išankstinį finansavimą, kuris sudaro 30 proc. jų programų biudžeto.

d) mokslinių tyrimų organizacijos ir universitetai, kai tinkama.

Or. en

Pakeitimas 427
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybė narė pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį užtikrina prasmingą socialinių partnerių ***ir*** pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką.	Valstybė narė pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį užtikrina prasmingą socialinių partnerių***, vietos ir regionų valdžios institucijų,*** pilietinės visuomenės organizacijų ***ir švietimo bei mokymo paslaugų teikėjų*** dalyvavimą ***programuojant,*** remiant ***ir vertinant*** kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką. ***Jeigu socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimų stiprinimas yra nurodytas atitinkamoje konkrečiai šaliai skirtoje rekomendacijoje, priimtoje pagal SESV 121 straipsnio 2 dalį ir 148 straipsnio 4 dalį, atitinkama valstybė narė turi skirti ne mažiau kaip 0,25 proc. savo ESF išteklių.***

Or. en

Pakeitimas 428
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybė narė pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį užtikrina prasmingą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką.	Valstybė narė pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį užtikrina prasmingą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų***, įskaitant lyčių lygybės ir moterų įgalinimo srityje dirbančias organizacijas,*** dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo***, įskaitant profesinį tretinį mokslą,*** ir socialinės įtraukties politiką.

Or. it

Pakeitimas 429
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybė narė pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį užtikrina prasmingą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką.	Valstybė narė pagal Reglamento XX [NRPP] 6 straipsnį užtikrina prasmingą ***vietos ir regionų valdžios institucijų,*** socialinių ***ir švietimo*** partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą remiant kokybiško užimtumo, švietimo bei įgūdžių ugdymo ir socialinės įtraukties politiką.

Or. en

Pakeitimas 430
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento

7 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Socialinės paramos sąlygos
	ESF parama teikiama su sąlyga, kad laikomasi privalomų socialinių sąlygų, kuriomis siekiama sukurti ir išsaugoti deramą darbą. Tokios sąlygos, prireikus, apima įsipareigojimus, susijusius su darbo vietų išsaugojimu, užimtumo garantijomis, galimybėmis įgyti kvalifikaciją ir dalyvauti mokymuose, darbuotojų dalyvavimo skatinimu bei kolektyvinių derybų taikymu. Tai apima suderinimą su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) deklaraciją dėl pagrindinių principų ir teisių darbe, aštuonias TDO pagrindines konvencijas ir Tarptautinę žmogaus teisių chartiją, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją, visų pirma vergijos ir priverstinio darbo draudimą bei nediskriminavimo principą. Tomis būtiniausiomis apsaugos priemonėmis nedaroma poveikio Sąjungos teisėje nustatytų griežtesnių reikalavimų, susijusių su aplinka, sveikata, sauga ir socialiniu tvarumu, taikymui. Kai taikoma, valstybės narės užtikrina, kad programomis ir veikla būtų prisidedama prie kolektyvinių derybų aprėpties didinimo ir darbo sąlygų gerinimo, laikantis Direktyvos (ES) 2022/2041 dėl minimaliojo darbo užmokesčio tikslų.

Or. en

Pakeitimas 431
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Pasiūlymas dėl reglamento

7 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Socialinės paramos sąlygos
	ESF parama teikiama su sąlyga, kad laikomasi privalomų socialinių sąlygų, kuriomis siekiama sukurti ir išsaugoti deramą darbą. socialinės paramos sąlygos apima visapusišką pagarbą darbuotojų teisėms ir privilegijoms, įtvirtintoms ES, nacionalinės ir kituose atitinkamos teisės aktuose bei taikytinose kolektyvinėse sutartyse. Tai apima suderinimą su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) deklaraciją dėl pagrindinių principų ir teisių darbe, aštuonias TDO pagrindines konvencijas ir Tarptautinę žmogaus teisių chartiją, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją, visų pirma vergijos ir priverstinio darbo draudimą bei nediskriminavimo principą. Tomis būtiniausiomis apsaugos priemonėmis nedaroma poveikio Sąjungos teisėje nustatytų griežtesnių reikalavimų, susijusių su aplinka, sveikata, sauga ir socialiniu tvarumu, taikymui. Kai taikoma, valstybės narės užtikrina, kad programomis ir veikla būtų prisidedama prie kolektyvinių derybų aprėpties didinimo ir darbo sąlygų gerinimo, laikantis Direktyvos (ES) 2022/2041 dėl minimaliojo darbo užmokesčio tikslų.

Or. en

Pakeitimas 432
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Valstybės narės užtikrina, kad ataskaitų teikimo ir administraciniai reikalavimai išliktų proporcingi ir nesudarytų kliūčių dalyvauti mažiesiems paramos gavėjams, įskaitant vietos veikėjus ir labai mažas įmones. Valstybės narės užtikrina, kad ESF finansuojamuose projektuose dalyvaujančioms MVĮ, savivaldybėms, vietos mokymo centrams ir mažoms pelno nesiekiančioms organizacijoms būtų taikomos proporcingos administracinės procedūros.

Or. en

Pakeitimas 433
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės įsteigia ir išlaiko specialias Europos socialinio fondo programų valdymo institucijas, siekdamos užtikrinti įgyvendinimo tęstinumą, kompetenciją ir strateginį gilumą.

Or. en

Pakeitimas 434
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Visos valstybės narės kiekvienoje programoje skiria bent 25 proc. savo ESF išteklių socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimams stiprinti, be kita ko, pasitelkiant mokymą,

tinklaveikos priemones ir stiprinant socialinį dialogą, ir veiklai, kurią bendrai vykdo socialiniai partneriai. Valstybė narė šiam tikslui skiria ne mažiau kaip 1 proc. savo ESF išteklių, jeigu atitinkami duomenys pateikiami Socialinių rezultatų suvestinėje, socialinės konvergencijos sistemoje, bendroje užimtumo ataskaitoje ir Užimtumo gairėse.

Or. en

Pakeitimas 435
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a straipsnis
	Bendro finansavimo normos
	1. Bendro finansavimo normos:
	a) 85 proc. mažiau išsivysčiusiems regionams;
	b) 70 proc. pertvarką vykdantiems regionams;
	c) 50 proc. labiau išsivysčiusiems regionams.
	2. Visiems kitiems veiksmams, išskyrus susijusius su materialiniu nepritekliumi, kurias įgyvendina ribotų galimybių mažos organizacijos, pavyzdžiui, pilietinės visuomenės organizacijos, pelno nesiekiančios socialinių paslaugų įstaigos ir socialinės įmonės, taikoma ne mažesnė kaip 70 proc. bendro finansavimo norma.
	3. Komisijos iniciatyva arba jos vardu įgyvendinamos techninės paramos priemonės gali būti finansuojamos 100 proc.
	4. Priemonėms, skirtų labiausiai

skurstantiems asmenims, taikoma ne mažesnė kaip 90 proc. bendro finansavimo norma.

Or. en

Pakeitimas 436
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a straipsnis
	7 straipsnio 2 dalis (nauja), Partnerystė
	2. (nauja) 1 dalyje nurodytos visapusiškos partnerystės apima bent jau regionų, vietos, savivaldybių ir kitas valdžios institucijas, socialinius partnerius bei atitinkamas pilietinei visuomenei atstovaujančias organizacijas, visų pirma asmenų su negalia ir kitų grupių interesams atstovaujančias organizacijas, taip pat, prireikus, mokslinių tyrimų organizacijas ir universitetus.

Or. en

Pakeitimas 437
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
7 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7b straipsnis
	7 straipsnio 3 dalis (nauja), Partnerystė
	3. (nauja) Valstybės narės skiria tinkamą Europos socialinio fondo išteklių sumą socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimams

stiprinti, be kita ko, pasitelkiant mokymą, tinklaveikos priemones ir veiksmams, kuriais stiprinamas socialinis dialogas.

Or. en

Pakeitimas 438
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
7 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7c straipsnis
	7 straipsnio 4 dalis (nauja), Partnerystė
	Valstybės narės gali įsteigti ir išlaikyti specialias Europos socialinio fondo programų valdymo institucijas, siekdamos užtikrinti įgyvendinimo tęstinumą, kompetenciją ir strateginį gilumą.

Or. en

Pakeitimas 439
Estrella Galán, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8 straipsnis	***Išbraukta.***
Komitetas, įsteigtas pagal SESV 163 straipsnį	
1) Teikiant paramą Reglamento XX [NRPP] 3 straipsnio 1 dalies c punkte [konkretus tikslas – užimtumas] nurodytam bendram tikslui pasiekti Komisijai padeda pagal SESV 163 straipsnį įsteigtas komitetas (toliau – ESF komitetas).	
2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną	

vyriausybės atstovą, vieną darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.

3) Komitetas gali teikti nuomones visais su ESF įgyvendinimu susijusiais klausimais.

Or. en

Pakeitimas 440
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Teikiant paramą Reglamento XX [NRPP] 3 straipsnio 1 dalies c punkte [konkretus tikslas – užimtumas] nurodytam bendram tikslui pasiekti Komisijai padeda pagal SESV 163 straipsnį įsteigtas komitetas (toliau – ESF komitetas).	1) Teikiant paramą Reglamento XX [NRPP] 3 straipsnio 1 dalies c punkte [konkretus tikslas – užimtumas] nurodytam bendram tikslui ***ir konkretiems šio reglamento 2a straipsnyje nurodytiems tikslams*** pasiekti Komisijai padeda pagal SESV 163 straipsnį įsteigtas komitetas (toliau – ESF komitetas).

Or. en

Pakeitimas 441
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Teikiant paramą ***Reglamento XX [NRPP] 3 straipsnio 1 dalies c punkte [konkretus tikslas – užimtumas] nurodytam bendram tikslui*** pasiekti Komisijai padeda pagal SESV 163 straipsnį įsteigtas komitetas (toliau – ESF komitetas).	1) Teikiant paramą ***šiame reglamente nurodytiems konkretiems tikslams*** pasiekti Komisijai padeda pagal SESV 163 straipsnį įsteigtas komitetas (toliau – ESF komitetas).

Or. en

Pakeitimas 442
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Komitetas pateikia nuomonę, kurioje vertinamas 7 straipsnio įgyvendinimas NRP plano rengimo etape. Kiekviena valstybė narė pateikia šią nuomonę kartu su savo NRP planu, kaip numatyta Reglamento XX [NRP planas] 21 straipsnio 1 dalyje, ir paskelbia ją viešai.

Or. en

Pakeitimas 443
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną vyriausybės atstovą, vieną	2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną vyriausybės atstovą, vieną

darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.	darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą***, taip pat PVO, įskaitant vykdančias veiklą lyčių lygybės, moterų teisių ir asmenų su negalia teisių srityse, atstovus***, ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.

Or. en

Pakeitimas 444
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną vyriausybės atstovą, vieną darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.	2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną vyriausybės atstovą, ***vieną regionų atstovą,*** vieną darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.

Or. en

Pakeitimas 445
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną vyriausybės atstovą, vieną darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.	2) Kiekviena valstybė narė paskiria vieną vyriausybės atstovą, ***vieną regionų atstovą, v***ieną darbuotojų organizacijų atstovą, vieną darbdavių organizacijų atstovą ir po vieną kiekvieno nario pakaitinį narį ne ilgesnei kaip septynerių metų kadencijai. Nedalyvaujant vienam iš narių, jo pakaitinis narys automatiškai įgyja teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose. Komitetui priklauso ir po vieną kiekvienos organizacijos, atstovaujančios darbuotojų organizacijoms ir darbdavių organizacijoms Sąjungos lygmeniu, atstovą.

Or. en

Pakeitimas 446
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	Chartijos laikymasis
	1. Visi veiksmai atrenkami ir įgyvendinami laikantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija ir vadovaujantis atitinkamomis Reglamento NRPP [XXXXXXXX] nuostatomis.
	2. Pagal NRPP reglamento 8 straipsnį valstybės narės užtikrina veiksmingą skundų nagrinėjimą. Tai nedaro poveikio piliečių ir suinteresuotųjų subjektų bendrai galimybei teikti skundus Komisijai, be kita ko, skundus dėl

Chartijos pažeidimų.

3. Nustačiusi, kad buvo pažeista Chartija, Komisija, spręsdama dėl taisomųjų priemonių, kurios turi būti taikomos pagal atitinkamas NRPP reglamento 8 straipsnio nuostatas, be kitų aspektų, atsižvelgia ir į pažeidimo sunkumą.

Or. en

Pakeitimas 447
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	Įgyvendinimo supaprastinimas
	1. ESF įgyvendinimas grindžiamas proporcingumo principu.
	2. Taikomi tik tos pareigos teikti informaciją, rodiklių ir stebėsenos reikalavimai, kurie yra būtini atskaitomybei ir veiklos rezultatams užtikrinti.
	3. Komisija vengia ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimosi su kitomis Sąjungos priemonėmis.
	4. Valstybėms narėms leidžiama taikyti supaprastintas išlaidų apskaičiavimo galimybes ir supaprastintas ataskaitų teikimo sistemas.
	5. Vertinant ESF, pirmenybė teikiama išmatuojamiems darbo rinkos rezultatams, įskaitant užimtumo lygį, dalyvavimą darbo rinkoje, įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitiktį ir išlaidų efektyvumą.

Or. en